

# J2 JOURNAL "CŒURS VAILLANTS" FONDÉ EN 1929 Jeunes



**CLAUDE PIQUEMAL :**  
**UNE BONNE ARRIVÉE**  
**DÉPEND D'UN BON DÉPART**

(Voir page 16.)

Photo PRESS-SPORT

0,70 F ■ SUISSE : —70 ■ BELGIQUE : 8 F ■ JEUDI 7 MAI 1964

19

# LUC ARDENT

## te répond

Quelle valeur ont les flammes d'oblitération et comment peut-on les collectionner?

Pierre SOSINSKI, La Seyne (Var).

A l'heure actuelle, le prix des flammes d'oblitération se situe entre 0,10 et 0,20 l'enveloppe. Mais tout dépend de la forme d'oblitération, celle qui se trouve sur ta lettre : « Philatec » est très banale et se retrouve sur un très grand nombre d'enveloppes.

Par contre, une jolie forme d'oblitération d'un petit pays pas très connu prend beaucoup de valeur.

Pour conserver une flamme d'oblitération, il faut garder l'enveloppe entière, quand on a le choix entre plusieurs, il faut garder de préférence celle qui est la plus propre (les blanches ont plus de valeur que les enveloppes de couleurs), celle dont le cachet se détache bien et ne mord pas sur l'adresse ou le timbre. Pour les conserver, le plus simple est de les empiler dans une boîte.

Le décret qui a créé la S. N. C. F. date du 31 août 1937. Son entrée en vigueur remonte au 1<sup>er</sup> janvier 1938. Le réseau suisse est électrifié avec du courant monophasé à 16 périodes 2/3 et à 15 000 V. La S. N. C. F. est électrifiée en deux sortes de courant : au sud de Paris, c'est en général du courant continu à 1 500 V. Au nord de Paris, c'est du courant monophasé à 50 périodes et à 25 000 V. Par suite, un train comme le Simplon-Orient-Express parcourra Paris-Dole avec du courant continu à 1 500 V, Dole-Vallorbe avec du courant monophasé à 50 périodes et à 25 000 V, en Suisse courant monophasé 16 périodes 2/3 et en Italie du courant continu à 3 000 V. Le passage entre ces différents courants se fera par changement de machines. Dans le cas du Paris-Milan, les machines qui sont sur ce train sont capables d'utiliser 4 courants.

Quand fut créée la S. N. C. F.? Le réseau suisse utilise-t-il la même tension que le réseau français?

Alain Bailly, Pontarlier (Doubs).



voulez-vous  
ce tee-shirt?  
adhérez au club

the  
**LINDBERG**  
line

Vous connaissez tous Lindberg et ses magnifiques maquettes à construire (bateaux, avions, voitures anciennes et modernes avec ou sans moteur électrique, etc...) et vous les appréciez depuis longtemps. Savez-vous qu'un Club Lindberg vient de se créer auquel il vous est très facile d'adhérer?

Chaque fois que vous achetez une maquette, exigez du vendeur un bon d'achat et découpez sur chaque boîte Lindberg les 2 petits côtés (portant le mot KIT suivi d'un numéro) que vous conserverez soigneusement.

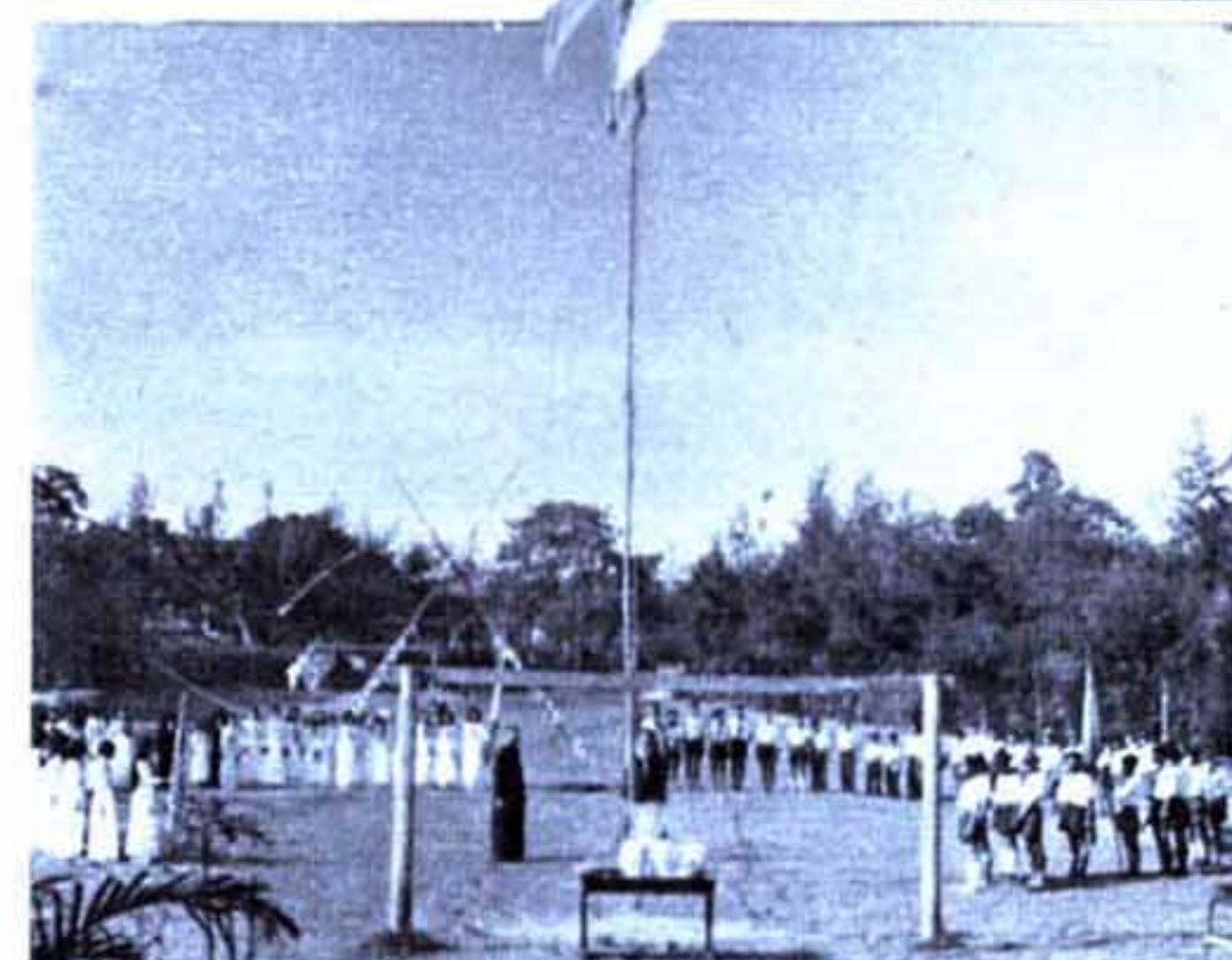
Dès que vos achats ont totalisé 75 F, vous expédiez le tout avec les bons au Club Lindberg, 6 rue Cauchois, Paris 18<sup>e</sup>. Joignez-y 1 F en timbres-poste pour frais d'envoi sans oublier vos nom et adresse. En retour le Club vous enverra votre carte gratuite d'adhérent et un magnifique tee-shirt comme cadeau de bienvenue (indiquez-nous votre taille).

Tous les copains du Club se reconnaîtront ainsi au premier coup d'œil! Dépêchez-vous, car cette offre n'est valable que jusqu'au 30 septembre.

P.S. — Si vous n'avez pas encore le catalogue Lindberg L6, envoyez vos nom et adresse avec 1,50 F en timbres à :

J.R., 6 rue Cauchois, PARIS 18<sup>e</sup>.

**JR**  
Jouets rationnels



La Semaine Internationale des Coeurs Vaillants et Ames Vaillantes bat son plein. Aussi sommes-nous heureux de publier deux photos qui nous viennent du Viet-Nam. Les Coeurs Vaillants de ce pays ont organisé voici quelque temps un camp qui fut très apprécié. Par-delà les mers, une amitié de J2 nous unit à eux.



Rééditeur exclusif de la publicité : UNIPRO, 103, rue La Fayette - Paris (10<sup>e</sup>) - Tél. : LAM. 75-31. — Déposé au Ministère de la Justice à la date de la mise en vente. — Imprimé en France. — CRÉTÉ PARIS, CORBEIL-ESSONNES. — 6587. — Loi n° 49.956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse.

Président du Conseil d'Administration, Directeur de la Publication : David JULIEN - Membres du Comité de Direction : Michel NORMAND, Jean PIHAN.





UN GIGANTESQUE BOUQUET AU MILIEU DES BUILDINGS :

Photos Bertrand PEYREGNE.

## LES "FLORALIES DE PARIS"

DU 24 avril au 3 mai derniers, Paris a possédé le plus extraordinaire jardin du monde. Sous l'immense voûte de béton armé du « Palais de la Défense », aux portes de la capitale, quelque deux millions de visiteurs (oui, deux millions), se sont promenés, émerveillés, parmi 8 hectares de fleurs, de cactées, d'arbustes rares, d'orchidées... On préparait ces « Floralies » — établies sur le thème « Les jardins dans la vie » — depuis plus de deux ans : l' « Association pour le Rayonnement de l'Horticulture Française », qui leur a donné le jour, a été créée en février 1962. Depuis cette date, les paysagistes et les horticulteurs travaillent sans relâche...

SUITE AU VERSO

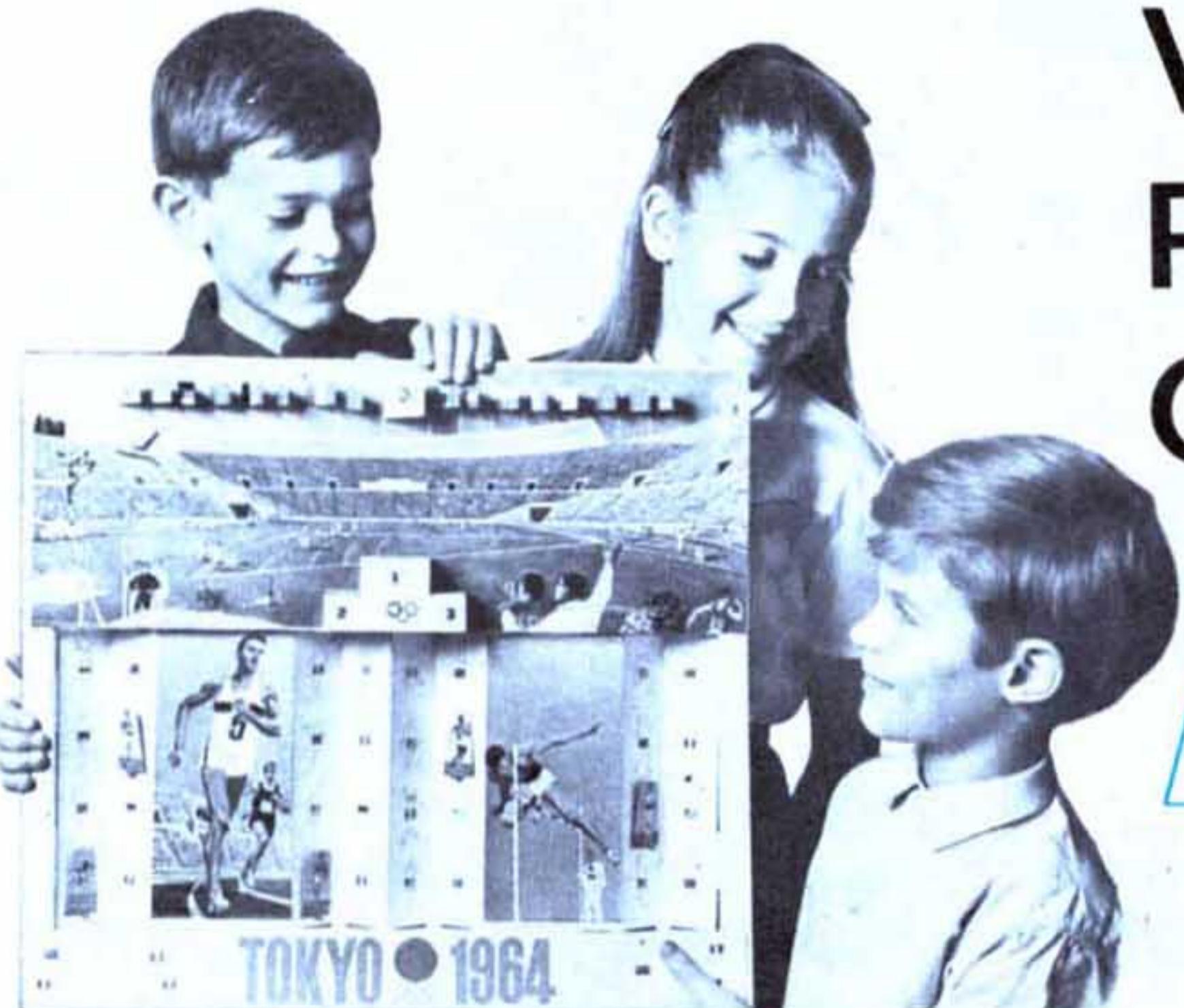


# FLORALIES

SUITE

## L'ENVERS DU DÉCOR

LORSQU'ON contemple des jardins approchant autant la perfection que ceux des « Floralies », on a du mal à s'imaginer « comment les horticulteurs en arrivent là ». Cette photo, prise au Palais de la Défense quelques jours avant l'inauguration, vous en donne en partie la réponse. Des tonnes et des tonnes de pierres, de terreau, « terre de bruyère », mousse, rondins, graviers, etc., ont été amenés par camions entiers. Au premier plan, le paysagiste termine l'installation d'un « parquet » de rondins ; du terreau sera disposé dans les interstices, et on y plantera des mottes de gazon cultivé spécialement. A l'arrière plan, parmi une petite montagne de terreau, un palmier, large de plusieurs mètres, élevé en caisse afin de pouvoir le « transplanter » sans risque. Les fleurs, elles, ont été traitées spécialement pour les Floralies, en serre, depuis plusieurs mois. En réglant avec soin la chaleur, l'éclairage et les arrosages, on a pu les faire épanouir juste à l'heure « H ».



## VOICI TON PODIUM OLYMPIQUE

dimensions 51 x 45 cm

# NESQUIK

## JOUE AUX JEUX OLYMPIQUES

Voici ton podium olympique que te propose NESQUIK, la délicieuse nouveauté NESTLÉ qui chocolote instantanément le lait... même froid. Tu pourras fixer dessus la merveilleuse collection des 40 meilleurs athlètes du monde, en métal verni. Avec ce podium tu recevras 5 athlètes pour commencer ta collection. Découpe dès aujourd'hui le bon ci-contre, et envoie-le à NESQUIK B.P. 49 - NANTERRE (Seine) en y joignant 12 timbres à 0,25 ou 10 timbres à 0,30 F.



BON A DÉCOUPER

JO 34 UNIPRO SPEC'DIC PHOTO SOULET JO 34

NOM...  
PRÉNOM...  
ADRESSE : Rue... N°...  
Ville...  
Département...  
Je désire recevoir le PODIUM OLYMPIQUE.  
Je joins 12 timbres à 0,25F ou 10 timbres à 0,30F.  
Valable en France seulement.

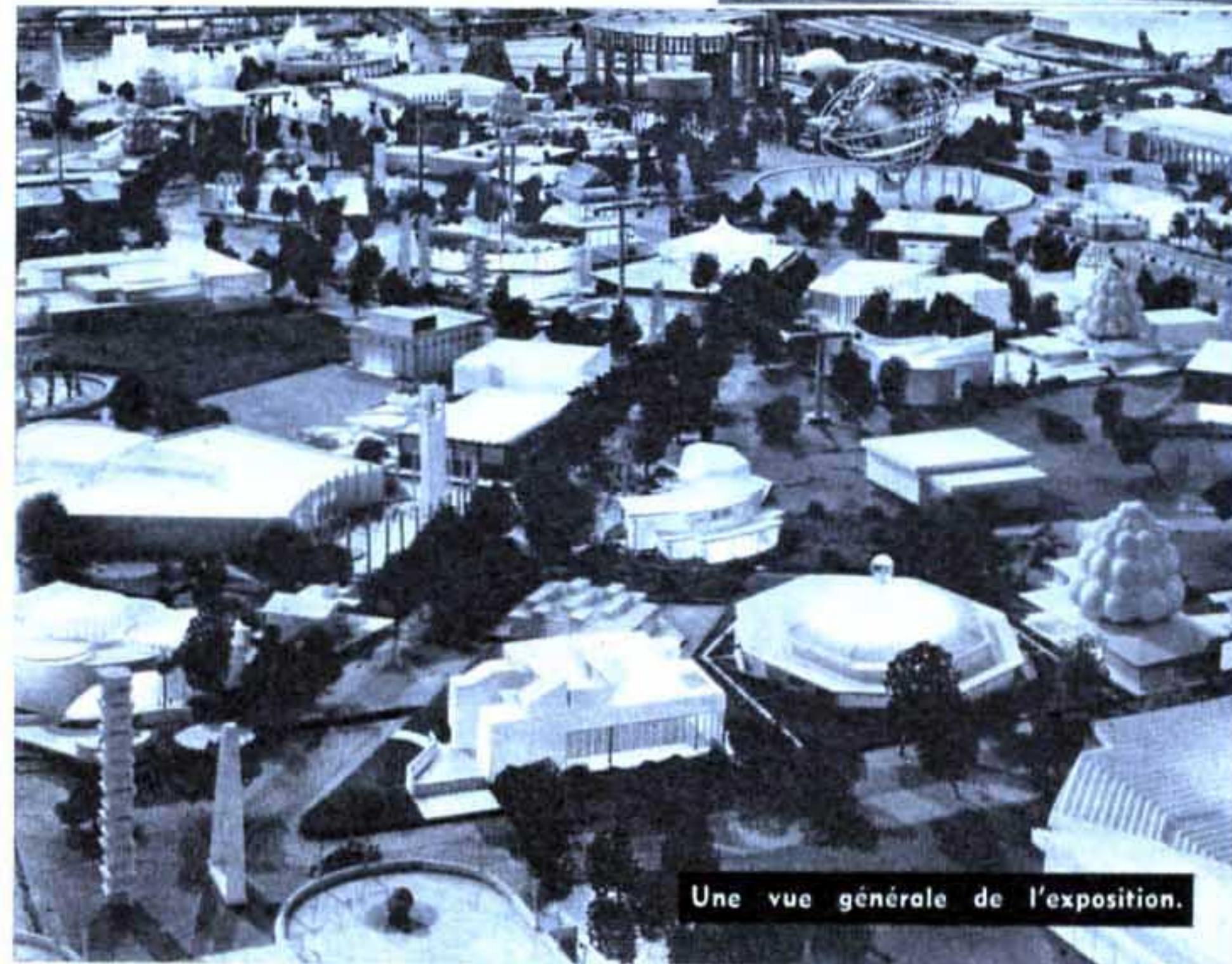
# L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE NEW YORK EST OUVERTE

**70 MILLIONS** de visiteurs... C'est ce qu'ont prévu les statistiques, établies par machines électroniques, pour l'Exposition Universelle de New York qui vient de s'ouvrir. Sous le signe de « la Paix par la compréhension entre les peuples », 260 hectares de constructions ultra-modernes, édifiées par quatre-vingts pays, s'étendent à Flushing Meadow, dans le Long Island, entre l'aérodrome international Kennedy et l'aéroport de La Guardia.

Au centre, l'*« Unisphere »* (photo ci-contre), que nous vous avons déjà présentée, voici quelques mois, au moment de sa construction. Elle symbolise l'union entre tous les pays de la terre. Haute comme un immeuble de treize étages, elle est formée par 300 t d'acier inoxydable et repose sur un immense bloc de béton armé. Autour, les pavillons des cinquante Etats de l'Union, puis ceux des quatre-vingts pays étrangers



L'*« Unisphere »*.



Une vue générale de l'exposition.

Cette gigantesque masse de béton accueille les hélicoptères...



tude d'avions spéciaux, de trains spéciaux, de bateaux amènera dans la ville gigantesque, poussée soudainement à Flushing Meadow, son flot ininterrompu de visiteurs. Nous y retournerons bientôt, ensemble. Et des « J2 » américains vous serviront de guide...

Documents Christian Tavard.

participants. On trouve les architectures les plus diverses : de l'igloo esquimau à la tente indienne, en passant par une église gothique, un « bâtiment de l'an 2000 », une pagode, etc.

Pendant 360 jours — du 22 avril au 18 octobre de cette année, puis du 21 avril au 17 octobre de l'an prochain, — il régnera là une formidable atmosphère de kermesse. Des festivités en tous genres, autant pour les petits, les jeunes que les adultes, et même les plus âgés, sont prévues chaque après-midi, chaque soir. Une multi-

## UN ENVOYÉ SPÉCIAL DE J2 A NEW YORK

Dans quelques jours, notre reporter Georges Fronval prendra l'avion pour New York. Il doit effectuer, à travers toute l'Amérique, une longue série de reportages. Pour vous, il gagnera tout d'abord l'Exposition Universelle

qui sera alors en pleine effervescence. Vous trouverez ainsi, dans un très prochain numéro de « J2 Actualités », un reportage complet sur cette gigantesque exposition où l'on attend pas moins de 70 millions de visiteurs...



Les J2 ont la parole

## LA COMMUNION SOLENNELLE

CE mois-ci, des milliers de J 2 vont faire leur communion solennelle. Pour eux, nous avons interrogé quelques garçons et filles, ayant fait leur communion l'an dernier, sur cet événement important de la vie d'un jeune : Qu'est-ce qui les a le plus marqués ? Qu'est-ce qui leur a permis de rester fidèles à l'engagement pris ce jour-là ? Qu'est-ce qui leur semble important pour leur vie chrétienne ?

Voici leur point de vue, nous attendons le vôtre.

### ON A L'IMPRESSION DE DEVENIR QUELQU'UN...

Isabelle (12 ans). — Pour moi, la

communion solennelle, ce n'est pas se montrer en déguisement. Ce qui m'a le plus marquée, c'est la retraite avant la communion. Ce n'est qu'après, en discutant avec des amies, que je l'ai compris.

Annick (11 ans 1/2). — Moi, ça m'a rappelé que j'étais baptisée et qu'il fallait faire des efforts.

Jean-Paul (13 ans). — Ce jour-là, on renouvelle la foi de son baptême. Autrefois d'autres avaient parlé pour nous, mais le jour de la communion on répond personnellement. On a l'impression d'être quelqu'un. Tout n'est pas fini, mais au contraire tout commence...

Claire (12 ans). — ... Non ! Rien

ne commence, mais tout recommence. Je ne comprends pas que des filles croient que tout est fini ce jour-là.

### ON NE PEUT PAS ÊTRE CHRÉTIEN SANS LES AUTRES

Claire. — A la retraite, on a réfléchi ensemble. On ne peut pas être chrétien sans les autres...

Béatrix (12 ans). — Tout à fait d'accord ! Moi je pense que quand on est en groupe, on a beaucoup plus de courage pour continuer. Même si on s'aime bien avec des camarades qui ne sont pas chrétiennes, lorsque



# C'EST IMPORTANT !

je suis avec elles, je me sens beaucoup plus forte.

**Jean-Claude (13 ans).** — Nous nous retrouvons régulièrement, en équipe de persévérand. Cela nous permet d'éclaircir de nombreux problèmes : par exemple la prière. On y voit plus clair car chacun donne ses idées et un prêtre nous aide dans les discussions.

**Jean-Lou (13 ans).** — En équipe de persévérand, on continue à apprendre sa religion. C'est important car on n'a jamais fini de l'apprendre.

**Michèle (12 ans).** — Pour tenir le coup, il faut aussi se confesser et communier régulièrement...

**Isabelle.** — ... Oui, mais là aussi il faut s'aider à plusieurs. Si ma camarade ne venait pas me chercher pour aller me confesser, je n'aurais pas le courage d'y aller seule.

**Geneviève (12 ans).** — Je suis « Ame Vaillante », ça aussi pour moi, c'est très important. Tout ce qu'on fait dans les réunions m'aide à être chrétienne.

## LE CHRIST NE NOUS LAISSE JAMAIS TOMBER

**Béatrix.** — Pour tenir toujours son engagement de chrétien, il faut constamment le renouveler. Lorsque je l'ai renouvelé cette année, il était temps, car j'allais flancher. Mais je me suis rappelé là tout ce qui m'avait marquée le jour de ma communion.

**Isabelle.** — Il faut toujours vivre en chrétien, car, si un jour on laisse tomber le Christ, lui aussi nous abandonnera...

**Jean-Paul.** — ... C'est faux ! Le Christ ne nous laisse jamais tomber, rappelle-toi, dans l'Evangile, la brebis perdue. Ce qui est vrai, c'est qu'on est libre de l'accepter ou de le refuser.



Jean-Lou



Michèle



Claire



Jean-Claude



Béatrix



Geneviève



Jean-Paul



Isabelle



Annick

## LE DÉBAT EST OUVERT

**Vous qui allez faire votre communion solennelle, vous qui l'avez déjà faite :**

**Donnez-nous votre point de vue. « J 2 » a besoin de vous.**

**1. — A ton avis, pourquoi faire la communion solennelle ?**

**2. — Le jour de ta communion, qu'est-ce qui a été pour toi le plus important ?**

**3. — Ta communion solennelle est-elle pour toi comme ton C.E.P. ou ton B.E.P.C. ? Marque-t-elle la fin de ton catéchisme ?**

**4. — Un jeune peut-il rester chrétien ? En connais-tu ? Que font-ils pour cela ?**

**Envoyez vos réponses dès aujourd'hui à :**

**« Les J 2 ont la parole »**

**31, rue de Fleurus, Paris-6<sup>e</sup>.**

**Vos lettres seront publiées dans un prochain numéro.**

# UN MOIS DE SPORT...

CE QUE FUT  
AVRIL 1964

## ATHLETISME

— Un sprinter et deux lanceurs américains établissent deux records du monde : Henry Carr : 20" 2 sur 220 yards ; Dallas Long, 20,10 m au poids (Los Angeles, 5 avril) ; Al Oerter 62,04 m au disque (Walnut, 26 avril).

## BASKET-BALL

— Flatteuse seconde place des Français au premier Championnat d'Europe juniors (Naples, 4 avril).

— Vainqueur de la Coupe de France 1963, le PUC éliminé par Roanne en quarts de finale, ne pourra défendre son trophée (Paris, 18 avril).

## CYCLISME

— Un homme du Nord, Jean-Claude Annaert, remporte le Circuit du Provençal (Marseille, 12 avril).

— Pour la première fois, victoire hollandaise dans Paris-Roubaix avec Peter Post à la moyenne record de 45,129 km à l'heure (19 avril).

— Trente-quatrième succès belge dans Paris-Bruxelles, avec Van Conningsloo, vainqueur au sprint de Van Looy (26 avril).

## FOOTBALL

— Deux matches nuls pour les Lyonnais avec les Portugais du Sporting en Coupe d'Europe des Vainqueurs de Coupe : 0-0 (Lyon, le 8 avril), 1-1 (Lisbonne, 22 avril).

— La France battue 3-1 par la Hongrie (Colombes, 25 avril) compromet toutes ses chances de se qualifier le 23 mai à Budapest pour les demi-finales de la Coupe d'Europe des Nations.

## GYMNASTIQUE

— Démonstration des champions olympiques de l'URSS devant les Français : 576,60 à 568,80. Individuellement, les cinq premières places aux Soviétiques. Fauqueux, meilleur Français, est sixième (Paris, 22-23 avril).

## JUDO

— Après avoir éliminé la France en demi-finale, l'URSS conserve aux dépens de la Hollande son titre européen par équipe.

— Deux titres individuels pour les Français : Bourreau (légers), Grossain (moyens, catégorie open).

— Chez les juniors, succès des Français, Tanguy (légers) et Ryehkoff (lourds) (Berlin-Est, 25-26 avril).

## NATATION

— Record de France pour les nageuses : 4' 23" sur 4 fois 100 m avec Goujon, Pommat, Pietri, Lefèvre (Paris, 9 avril) et victoire sur les Espagnols (Barcelone, 11 et 12 avril).

## RUGBY

— Grâce à un magistral succès aux dépens de l'Irlande (27-6), la France termine troisième du Tournoi des Cinq Nations (Colombes, 11 avril).

## VOLLEY-BALL

— Deux échecs des Français : deuxième pour la troisième année consécutive de la Coupe de l'Occident gagnée par les Hollandais (Hengels, 4 avril) et défaite devant les Roumains (Paris, 17 avril).

## TENNIS

— Finale brésilienne dans les championnats internationaux de Paris : Koch vainqueur de Barnes, Dormon et Grinda les battent en double (Paris, 26 avril).



19 avril à Marseille : Les Girondins de Bordeaux se qualifient pour la finale de la Coupe, en battant Nantes 2-0. Ci-dessus : un joueur de Nantes en difficulté devant plusieurs Bordelais...

## LYON RÉUSSIRA-T-IL A LA TROISIÈME FOIS ?

LA Coupe de France de football est sans aucun doute l'épreuve sportive la plus populaire : remporter cette épreuve est le but de tous les clubs amateurs ou professionnels.

Les deux équipes en présence, ce dimanche 10 mai, à Colombes pour l'ultime match, Lyon et Bordeaux, ne sont pas habituées au succès dans cette épreuve : Lyon n'a jamais gagné et Bordeaux a obtenu un seul succès en 1941. Cependant, Lyon en étant présent dimanche à Colombes, réalise l'exploit de jouer la finale pour la troisième fois en deux saisons, ce qui est assez insolite. En effet, l'an dernier, Lyon affrontait Monaco en finale et était battu 2-0, après avoir fait match nul 0-0.

Les Lyonnais, qui ont éliminé successivement Nîmes, Forbach, Cherbourg, Lens, Valenciennes, semblent favoris logiques et avec Combin, auteur à lui seul de six buts dans cette épreuve, Di Nallo, Leborgne, Rambert, Aubour devraient remporter pour la première fois cette coupe.

Les Bordelais, eux, possèdent un passé brillant dans cette compétition puisqu'ils ont gagné le trophée en 1941 et ont connu trois fois l'honneur de figurer en finale. Ils se sont qualifiés aux dépens de Toulouse, Metz, Toulon, Red Star et Nantes. Leurs meilleurs atouts seront Gori, Robuschi, Chorda, Boudet, Abossolo.

En Championnat de France, cette année, lors des matches aller, Lyon a battu Bordeaux 3-1.

Créée en 1917 et disputée cette année pour la 47<sup>e</sup> fois, la Coupe de France a connu seulement dix clubs ayant obtenu plusieurs succès :

— l'Olympique de Marseille qui a gagné six fois ;  
— le Racing Club de Paris, le Red Star et Lille : cinq fois ;  
— le CA Sports Généraux, Sète, Reims, Nice, Sedan, Monaco : deux fois.

Six clubs ont réussi l'exploit de gagner la coupe et le championnat : Sète (1934), RC Paris (1935), Lille (1946), Nice (1952), Reims (1958), Monaco (1963).

## LES MATCHES PRÉVUS EN MAI

9 mai : Finale de la Coupe de France de basket.

10 mai : Finale de la Coupe de France de football, à Colombes, Lyon contre Bordeaux.

15-17 mai : Deuxième tour de la Coupe Davis : France-Hongrie, à Budapest.

16 mai-6 juin : Tour d'Italie cycliste.

17-18 mai : Championnats scolaires et universitaires d'athlétisme, à Paris.

19-31 mai : Championnats internationaux de France de tennis, au stade Roland-Garros.

23 mai : France-Hongrie à Budapest, en match retour des quarts de finale de la Coupe d'Europe des Nations.

24 mai : Finale du championnat de France de rugby, à Toulouse.

31 mai : Course cycliste Bordeaux-Paris.



Photo GIRAUDON.

# L'HOMME QUI VÉCUT DANS UN TONNEAU: DIOGÈNE

Récit de Guy HEMPAY,  
Illustré par CHERET.

336 AV. J.C. ALEXANDRE DE MACÉDOINE  
ENTREPREND DE PACIFIER LA GRÈCE.  
IL MARCHE VERS CORINTHE.

NOUS ALLONS, JE PENSE,  
CONNAÎTRE À CORINTHE  
CE FAMEUX DIOGÈNE.  
EST-IL VRAI QU'IL VIT  
DANS UN TONNEAU?

OUI, MAIS IL  
N'EN A PAS  
TOUJOURS ÉTÉ  
AINSI...

FILS DU CHANGEUR ISÉCIUS, IL ME-  
NAÎT UNE VIE DE PLAISIRS ET DE  
DISSIPATION...





ET, PLUS TARD, EN CRÈTE, LE RICHE CITOYEN XÉNIADE...

JE VAIS AU MARCHÉ AUX EXCLAVES... PEUT-ÊTRE Y TROUVERAI-JE UN HOMME SAVANT CAPABLE DE SERVIR DE PRÉCEPTEUR À NOS ENFANTS...



CELUI-CI.. IL SE NOMME DIOGÈNE ET VIENT D'ATHÈNES.

ET, LES JOURS SUIVANTS...

MÉPRISEZ LE SUPERFLU ET VOUS SEREZ TOUJOURS HEUREUX...



DIOGÈNE, JE SUIS TRÈS SATISFAIT DE TES SERVICES. JE TE FAIS DON DE CETTE TUNIQUE, JE NE VEUX PAS QUE LE PRÉCEPTEUR DE MES ENFANTS SOIT VÊTU COMME UN VAGABOND.



EN CETTE SAISON, LA NATURE NOUS COMBLE DE SA CHALEUR. POURQUOI PORTER UN RICHE VÊTEMENT? POURQUOI AUSSI DORMIR SOUS UN TOIT?

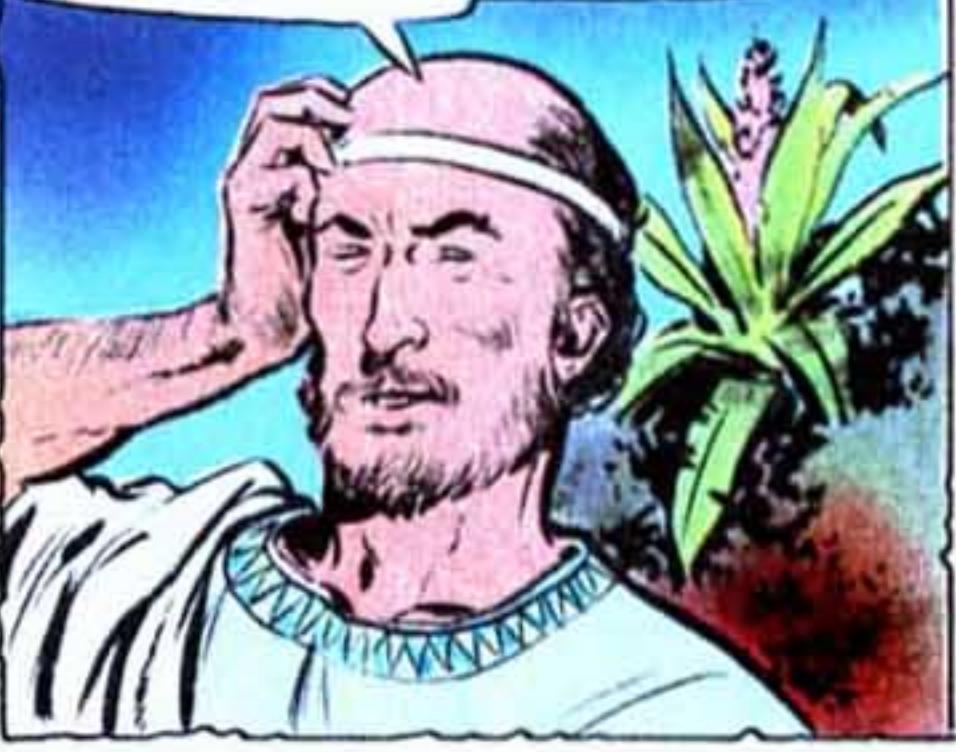


COMMENT? MAIS... MAIS LA NUIT, TU NE DORS PAS DANS TA CHAMBRE?

NON, LE CIEL, AVEC SES ÉTOILES N'EST-IL PAS LE TOIT LE PLUS ROYAL QUI SOIT?



DIOGÈNE, TU ES UN ÊTRE EXCEPTIONNEL. DÈS QUE MES ENFANTS SERONT ASSEZ INSTRUIS, JE T'AFFRANCHIRAI.. ET JE TE RENDRAI RICHE...



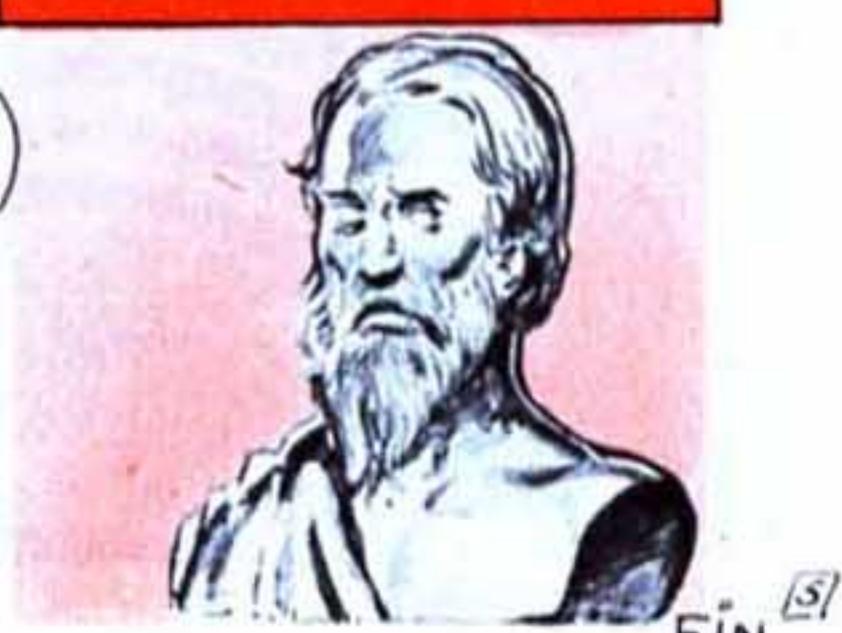
CECÌ FUT FAIT, ET DIOGÈNE RETOURNA VERS SON PAYS, MAIS.. COMME UN VAGABOND PAUVRE ET SOLITAIRE...







DIOGÈNE ET ALEXANDRE MOURURENT LE MÊME JOUR EN 323 AV. J.-C. MAIS LE PHILOSOPHE AVAIT 90 ANS TANDIS QUE LE CONQUÉRANT N'EN AVAIT QUE 33.





# LITTLE-PIG et les

Je m'étais soustrait, depuis plusieurs jours déjà, à la bienveillante hospitalité du pénitencier...

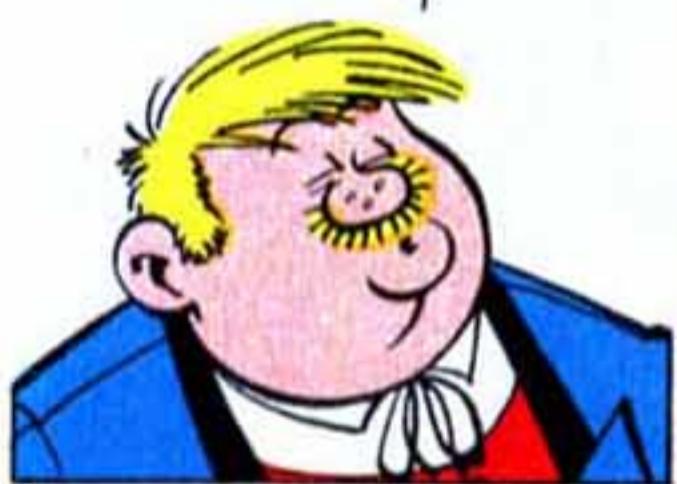
...mais ma situation n'était pas brillante...

Pas d'argent, pas d'armes... ça va mal!

Or, à quelque distance...

La diligence ne devrait plus tarder.

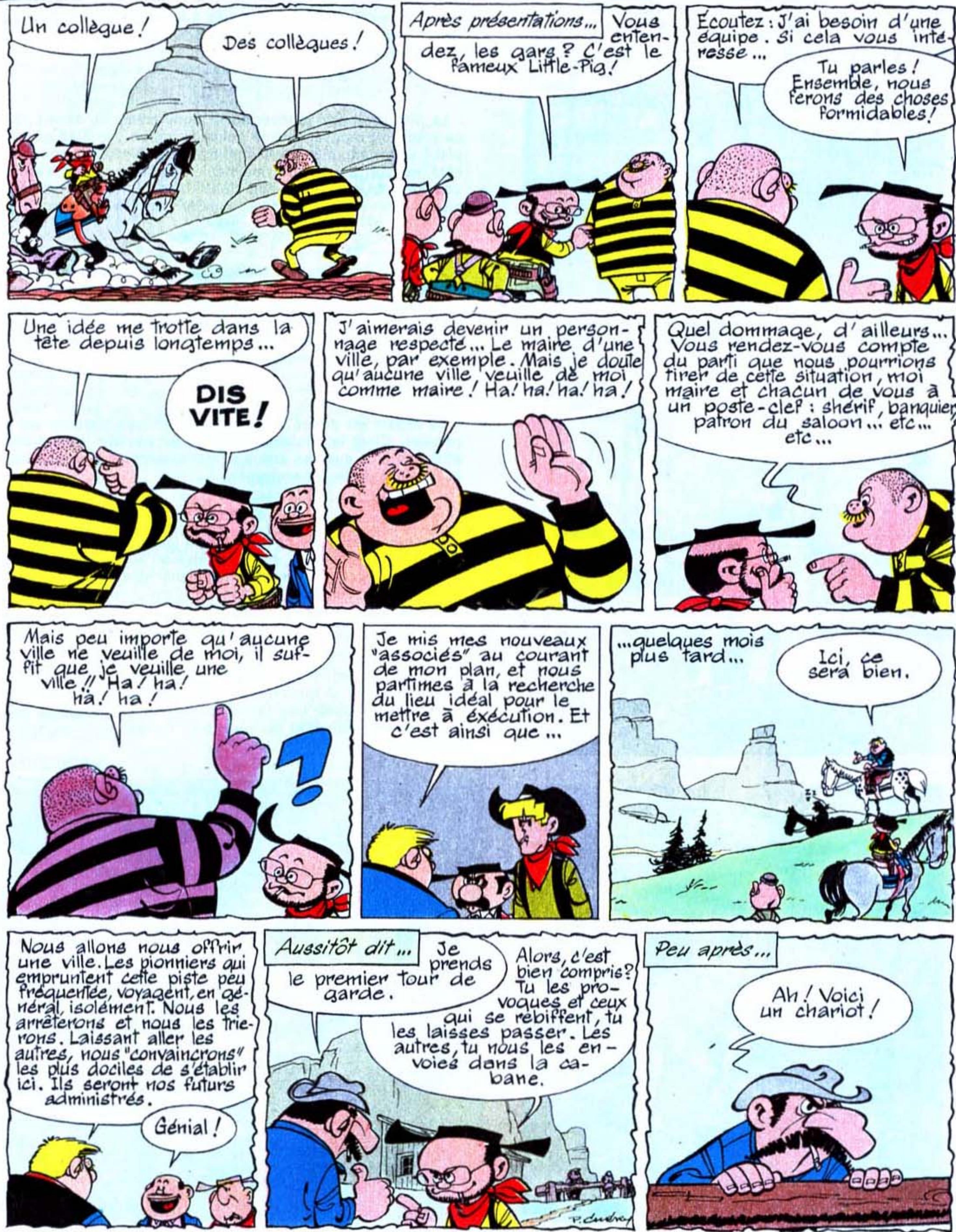
Dormeur fait le guet, il nous préviendra.





RÉSUMÉ. — Jim et Heppy sont tombés dans un guet-apens tendu par Little Pig.

Par Pierre CHÉRY



# LE DÉPART DE COURSES

Le départ joue, on le sait, un rôle tout à fait capital dans les épreuves de courtes distances. Il est en effet nécessaire de rechercher l'entrée en action la plus rapide possible et d'utiliser pour cela tous les moyens. Les recherches qui ont été faites dans cet ordre d'idée par les grands sprinters ont amené peu à peu à la perfection dans cette partie délicate de la technique athlétique.

## 1. PRÉPARATION DU STARTING-BLOCK

Le pied droit doit reposer sur la ligne même du départ ; sur ce pied doit reposer tout le poids du corps : le pied gauche placé en arrière, à 30 ou 40 centimètres et à 10 centimètres de côté, ne doit servir qu'à maintenir l'équilibre. Pour assurer son départ, le coureur doit donc bien régler ses starting-blocks pour être en pleine possession de ses moyens.

## 2. LA POSITION DE DÉPART

Après avoir cherché et trouvé la bonne position de ses pieds et tenté quelques départs pour s'assurer que tout est en ordre, le coureur prend la position de départ. Les deux pieds bien assurés, il faut se baisser et se pencher en avant de telle manière que le poids du corps soit supporté par le pied droit, les deux mains touchant le sol.

## 3. A VOS MARQUES

Le départ est donné en trois temps. A vos marques est le premier. C'est la position d'attente du coureur. Il doit faire attention à ce que ses mains ne dépassent pas la ligne. C'est le moment de la concentration.

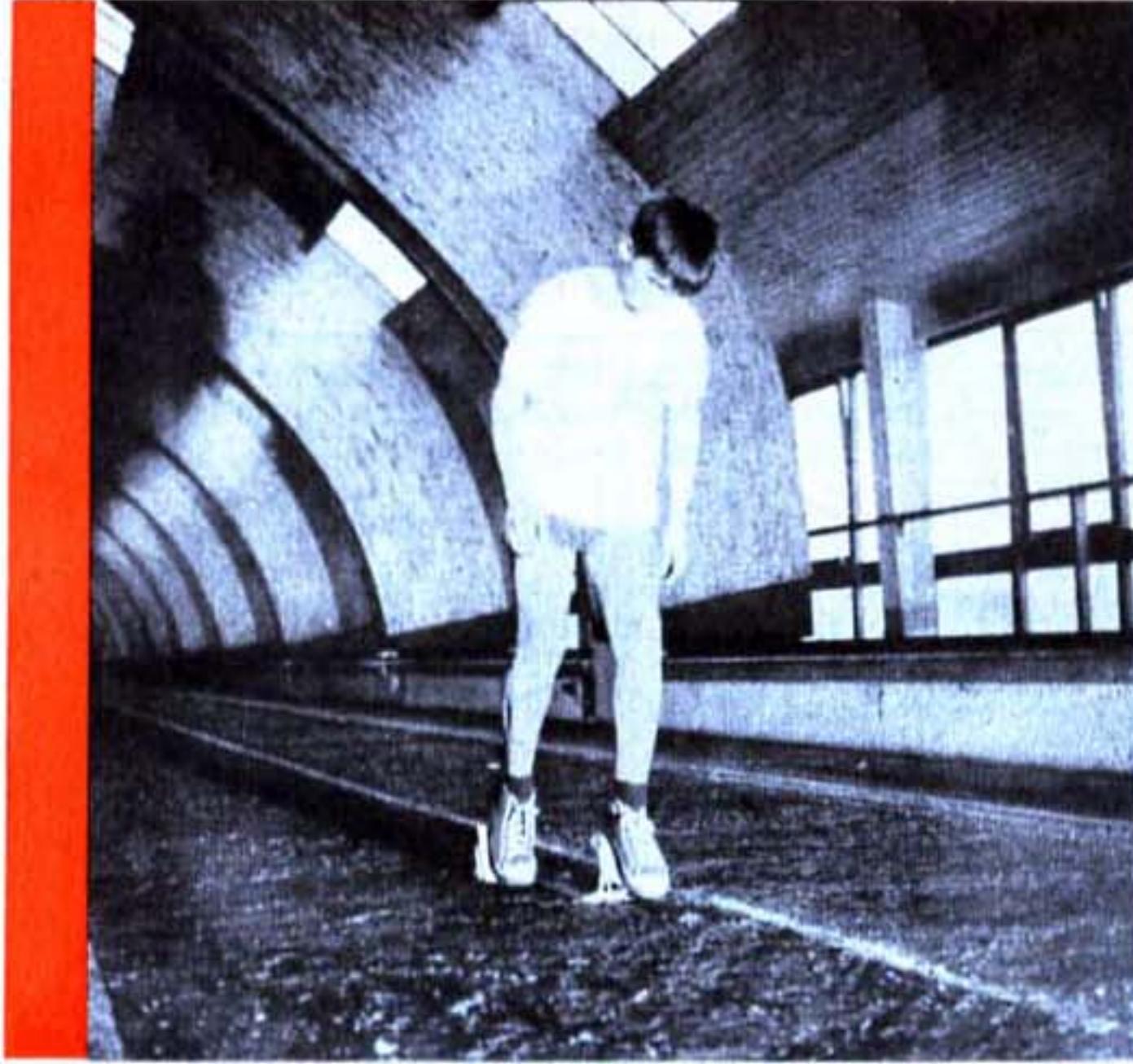
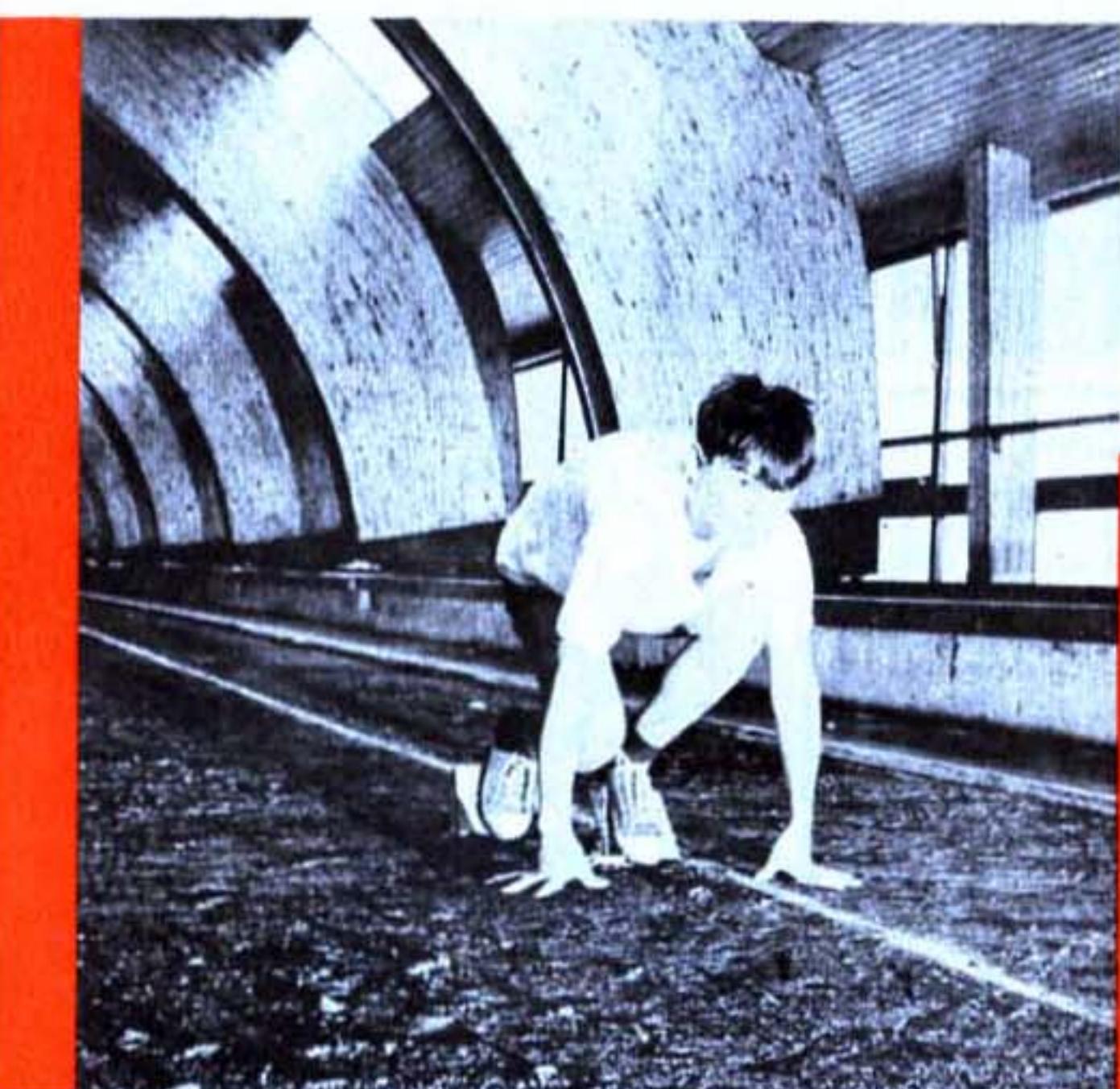
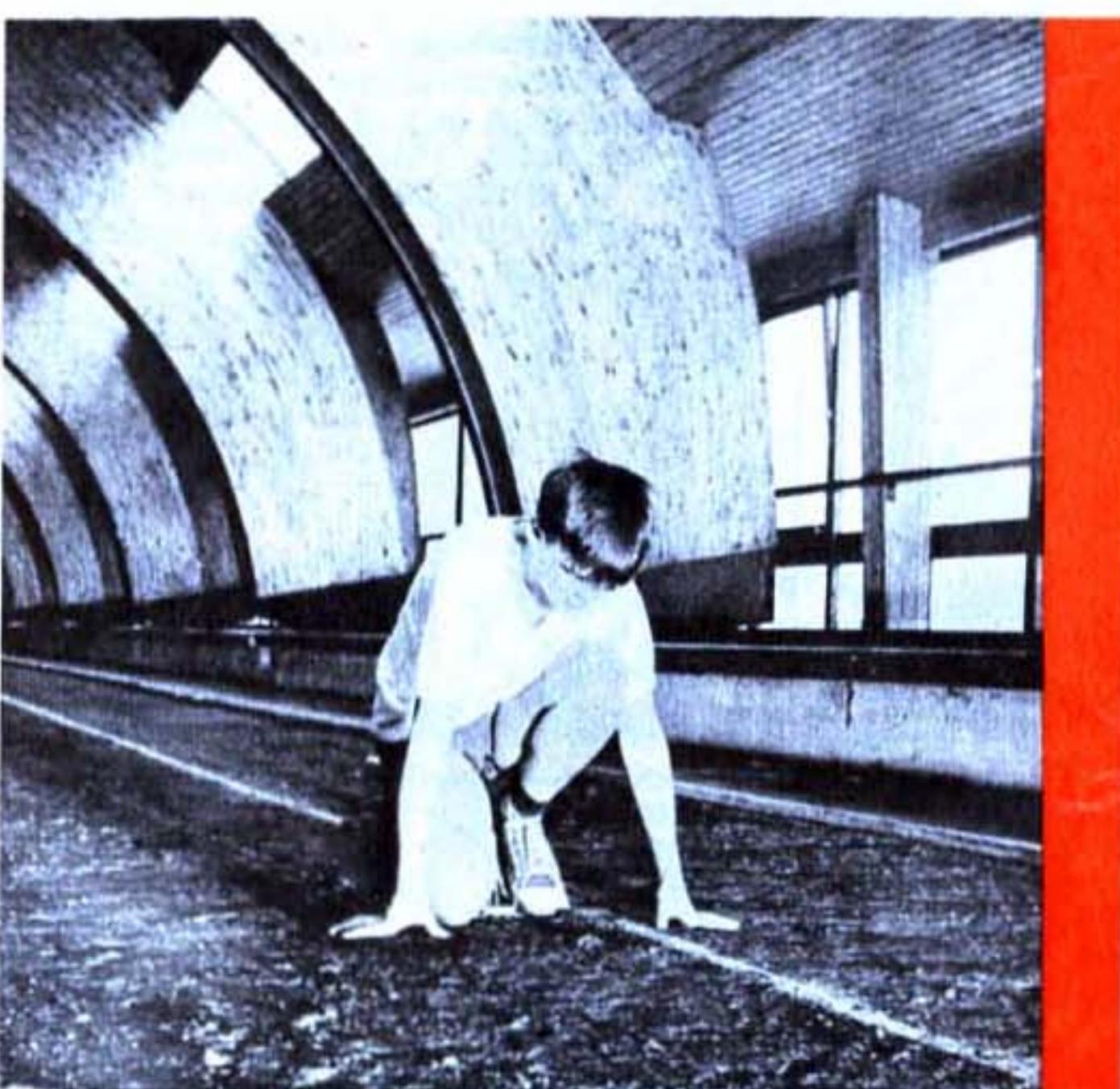
## 4. PRÊT

C'est la position du coureur prêt à jaillir. Cette position est très fatigante et elle ne doit être prise qu'au dernier moment. Il faut se pencher en avant graduellement en levant le talon droit de telle sorte qu'au coup de pistolet tout le poids du corps soit sur la jambe droite.

## 5. PARTEZ

C'est le départ. Il faut déplacer rapidement l'équilibre du corps en avant et ramener la jambe gauche devant la jambe droite en une foulée très courte. Le haut du corps doit se relever progressivement et les premières foulées sont courtes et rapides.

MARBŒUF.



Ce nom, anglo-saxon, signifie simplement bloc de départ. En fait, cet appareil est une sorte de crémaillère sur laquelle s'adaptent deux blocs mobiles et indépendants ; il se fixe à même le sol et s'emploie pour le départ des courses de vitesse. Avec un peu d'attention, il est facile de réaliser quelques starting-blocks pour le club, d'autant que la quantité de matériaux employés est peu importante.

## MATÉRIAUX POUR UN APPAREIL

0,60 m de chêne ou hêtre en  $0,06 \times 0,04$ .  
0,10 m de chêne ou hêtre en  $0,14 \times 0,14$ .  
0,40 fil de fer galvanisé, D = 4 mm.

## EXÉCUTION DE LA CRÉMAILLÈRE

(Cotes indiquées en millimètres.)

Choisir un bois dur et le mettre aux cotes indiquées (1). Bien vérifier l'équerrage ; à l'aide d'un foret de 6 mm, percer dans l'épaisseur, et dans le sens de la largeur, 5 trous à distance égale des deux extrémités. Avec le même foret, en percer deux autres A et B sur la partie supérieure de la crémaillère. Ces deux derniers sont destinés au passage de deux fiches F, lesquelles ont pour objet de fixer la crémaillère au sol (2). Un second procédé (3) consiste à remplacer les fiches mobiles par des pattes fixes en feuillard (P), appointies et encastrées aux deux extrémités. Enfin une troisième façon, encore plus simple, est l'application d'un morceau de tôle épais au bout de chaque extrémité. Dans ces deux derniers procédés, pattes et morceaux de tôle doivent être fixés solidement.

De réalisation délicate, mais d'un emploi plus facile, voici une autre sorte de crémaillère. Il faut, bien entendu, un minimum d'outillage. Faire d'abord le tracé correctement, puis le sciage à la scie fine (5). Les gouttières (G) seront exécutées au moyen d'un bédane de 8 millimètres ou d'un petit ciseau à bois affûté. La mise en place se fera au moyen de fiches.

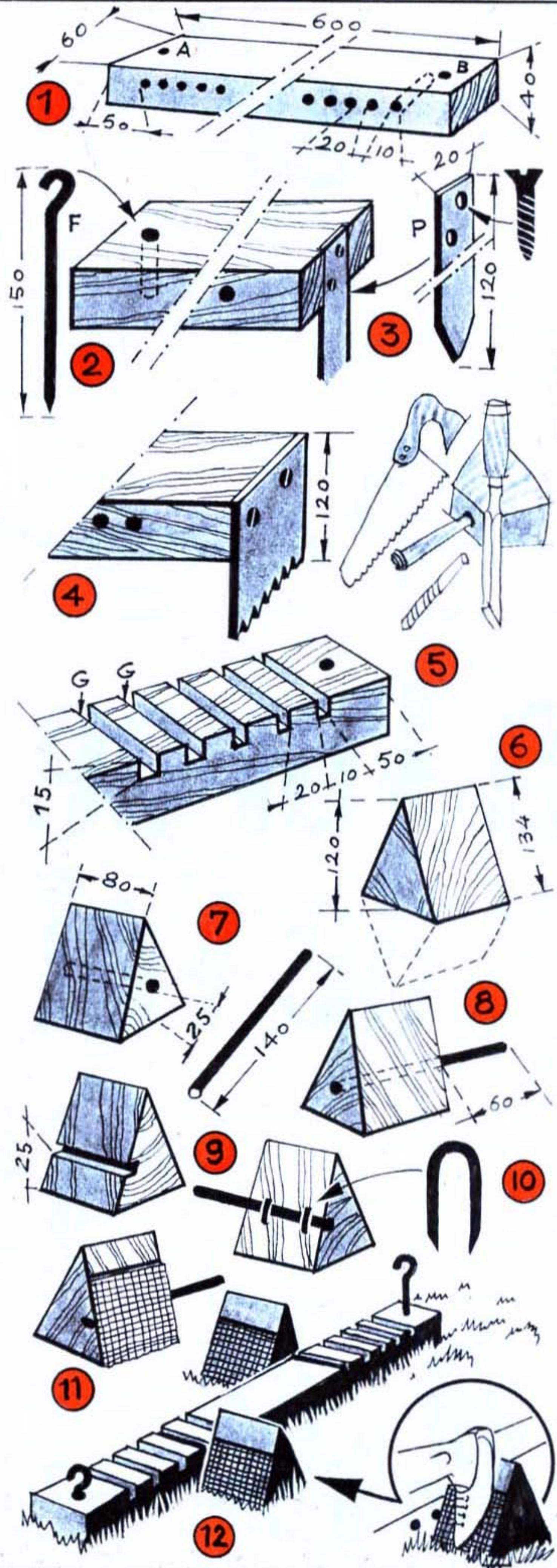
Ces sortes de cales (6) sur lesquelles doivent s'appuyer les pieds du coureur sont de dimensions égales et de la forme d'un triangle isocèle. On les obtiendra en sciant le morceau de  $0,14 \times 0,14$  suivant la diagonale (bois debout). On peut ensuite soit les percer de part en part (7) et enfonce une tige de fer (8), ou exécuter une gouttière sur l'un des côtés, de façon à y coincer un fer (9), lequel sera bloqué par deux gros clous cavaliers (10). Dans un cas comme dans l'autre, la tige doit être fixée solidement.

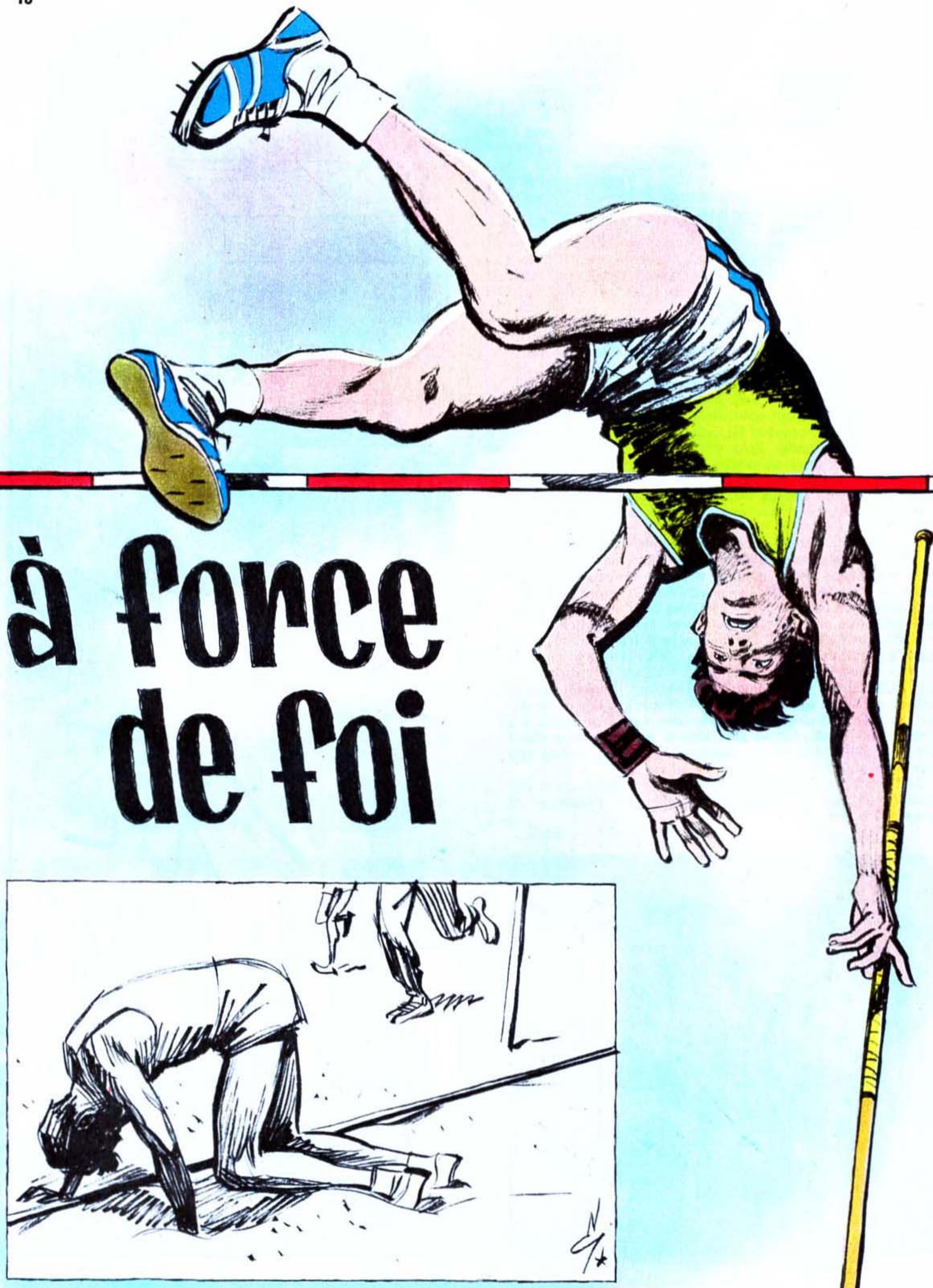
Sur les starting-blocks on pourra, si on le désire, coller des plaques de caoutchouc pour empêcher les dérapages et glissements possibles.

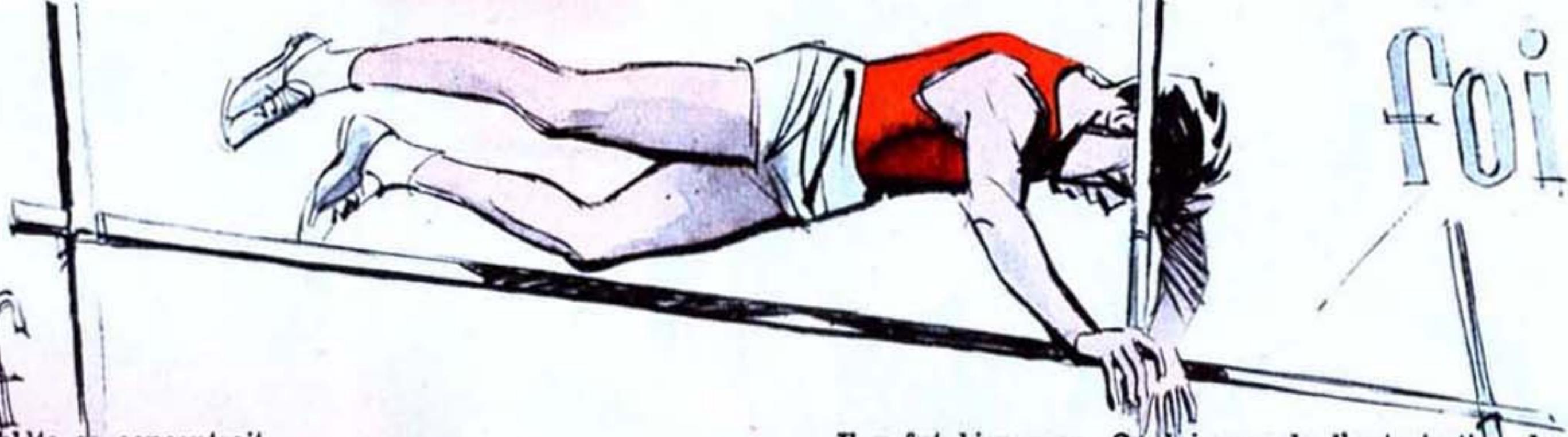
ESGI.



Photos TERRIER.







L'athlète se concentrat.

Il inspirait fortement, lentement, et expirait de même. Tous ses muscles étaient prêts à fournir l'effort. Seule, sa pensée avait encore besoin de répétition, d'entraînement. Des yeux, il parcourut les marques qu'il avait tracées sur la piste en cendrée.

Du regard, il contempla la barre qu'il devait franchir. Il tendit sa perche vers l'avant, ferma les yeux et essaya de ne plus penser qu'à l'effort qu'il devait fournir.

\*\*\*

Il se mit à courir en longues foulées régulières. Les pointes de ses chaussures s'enfonçaient remarquablement dans la cendre. Ses pas tombaient impeccablement sur ses marques. La perche, bien maintenue par ses bras d'acier, se balançait au gré de la course. L'exploit était au bout de la piste.

Son regard se riva à l'endroit où allait se planter sa perche. Il prit de la vitesse, figea le bout de sa perche dans le sable et, grâce à l'élan, s'éleva dans les airs. La perche en fibre de verre se tordit au maximum, mais ne rompit pas, sous le poids de l'homme. Quand il la sentit tendue à l'extrême, prête à crier grâce, il donna un coup de rein violent et jeta ses pieds en avant. La perche, libérée d'une grosse partie de son fardeau, se détendit et lui servit de tremplin.

Il s'éleva, il s'éleva...

Ses pieds passèrent à ras de la barre, son corps suivit, puis il se plia en deux pour permettre au tronc de passer. D'un dernier sursaut il rejeta la perche.

La gravité le happa.

Une immense clamour souleva le public.

John, les bras en croix, dans la fosse de réception, au milieu des briques de liège, souriait aux cieux.

Il venait de battre le record du monde de saut à la perche. Il se releva et fut frappé par les applaudissements saluant son exploit.

Un homme s'approcha, lui tendit un micro et lui demanda ses impressions. John, simplement, dit que dans l'avenir il pensait aller plus haut et que les cinq mètres cinq qu'il venait de franchir n'étaient qu'un commencement. Il pensait dépasser les cinq mètres trente dans l'année. Il regarda la foule, sourit et se sentit heureux. La chance était avec lui.

Le lendemain, à l'entraînement, il se recevait mal en accomplissant un saut périlleux et se fracturait les vertèbres cervicales. Le verdict des médecins était sans appel. John De Groot, magnifique athlète de un mètre quatre-vingt-dix, quatre-vingt-onze kilos, âgé de vingt ans, recordman du saut à la perche avec un saut de cinq mètres, était paralysé pour la vie.

\*\*\*

Un an plus tard, l'oubli avait fait son œuvre.

Un journaliste en mal d'interview eut l'idée de se rendre à l'hôpital où était soigné John De Groot.

Il y fut bien reçu. On lui accorda l'autorisation de voir John. Il entra dans une magnifique chambre spacieuse, de couleur bleue; d'immenses baies vitrées, donnant sur le jardin, laissaient pénétrer le soleil. John, au centre, dans un corset d'acier et de plâtre, le regardait venir.

Le journaliste fut bouleversé. Il voyait vivre ces yeux malicieux prêts à s'émerveiller à la vie, ces yeux d'adolescent qui ne connaîtraient jamais l'état d'homme. Il voyait vivre ces lèvres rouges de vie, ce sourire généreux, ces incisives d'ivoire prêtes à mordre à la vie. Il voyait vivre ce visage et il savait que le reste était mort.

Il s'imaginait ce que pouvait être la vie de ce jeune homme depuis un an et il n'osa pas parler.

\*\*\*

Alors, John, le sourire aux lèvres, le pria de s'asseoir, demanda à l'infirmière à boire pour eux deux, et il se mit à parler.

— Le premier sentiment que vous avez éprouvé en me voyant a été celui de la pitié, n'est-ce pas ?

Vous avez eu tort. Je ne suis pas à plaindre... Je ne suis pas pauvre, je ne suis pas en état d'inspirer la pitié. Je vis, je peux rire, je peux pleurer, je peux penser. Je ne vis pas physiquement, il est vrai, mais ce retrait de la vie, de la vie normale pour tous les hommes, m'a fait approcher de Dieu. J'ai été très déprimé au début de mon accident, mais peu à peu je me suis rendu compte que ce n'était qu'une épreuve que Dieu me faisait passer. Si je la passais, je serais digne d'être un homme. Alors j'ai eu confiance en moi.

« Aide-toi, le Ciel t'aidera. »

Je me suis aidé... Voulez-vous voir la preuve... Regardez ma main. Les médecins m'ont condamné à la paralysie totale, eh bien maintenant... Je bouge deux phalanges des doigts de cette main... N'est-ce pas merveilleux... Je suis heureux, très heureux, car je sais que je suis près de Dieu. Si je continue mes efforts, si je puis avoir encore beaucoup de courage, beaucoup de volonté, beaucoup de persévérance et, surtout beaucoup de FOI... J'arriverai... J'arriverai à resauter à la perche et peut-être... peut-être à redevenir un champion.

\*\*\*

Amis lecteurs, ne croyez pas que ce conte ne soit que le fruit de l'imagination de l'auteur.

Non.

Il existe en ce moment, dans un hôpital de Californie, un jeune homme de vingt et un ans qui lutte chaque jour pour retrouver sa mobilité. Ce jeune homme a vécu cette histoire et il continue à la vivre. Son nom est

BRIAN STENBERG

Jean MARCŒUF.

à force



XII

## AU FIL D

I. Ce cadran solaire fleurdelisé indique l'heure avec une précision approximative. C'est l'ombre de son « aiguille » qui, en tournant, parcourt la dalle qui est gravée à chaque heure et demi-heure.

II. Ce cadran solaire est plus rudimentaire. Il était installé au Tibet où les pieux bonzes, pour avoir le sens de l'éternité, n'en sont pas moins contraints de suivre un horaire précis.

III. L'horloge du Palais de Justice de Paris est un chef-d'œuvre d'orfèvrerie. Vous remarquerez à gauche et à droite du cadran les deux statues symbolisant la Justice.

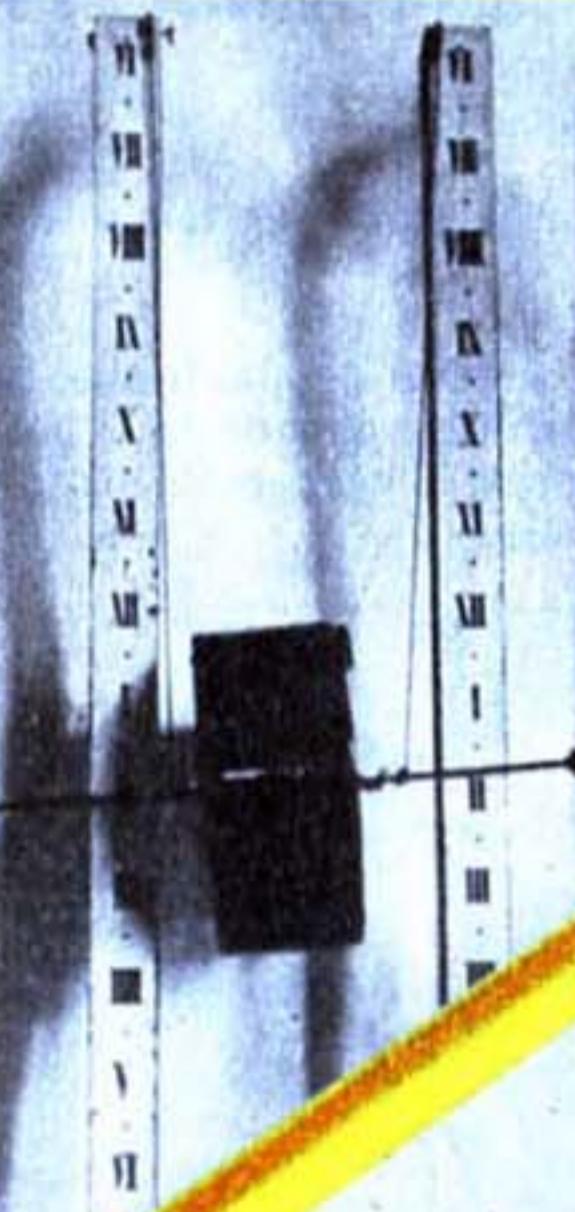
IV. Ce cadran solaire date du XVI<sup>e</sup> siècle. Il fut fabriqué en Allemagne et a la singularité d'être portatif. C'est, en quelque sorte, l'ancêtre de nos montres de gousset.

V. Cette horloge servait d'enseigne à un marchand d'huîtres. Chaque heure est indiquée par une coquille vide et les deux aiguilles étaient un couteau et une fourchette. Bon appétit !

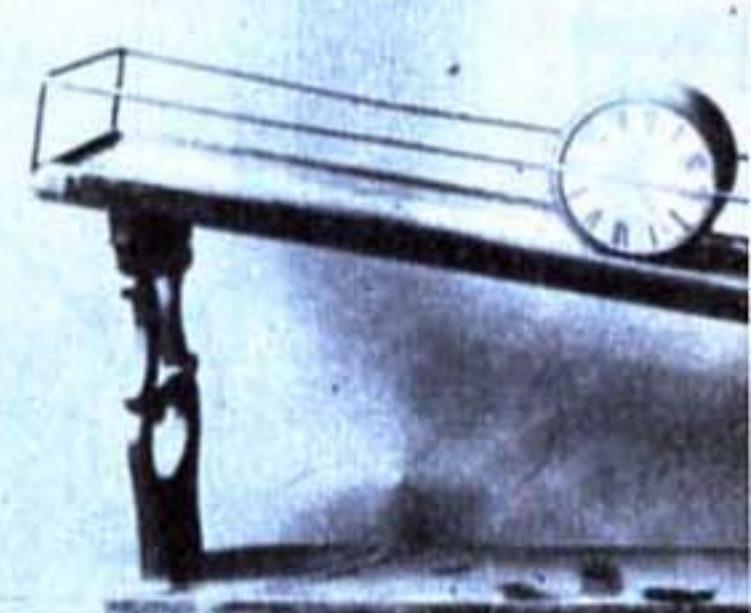
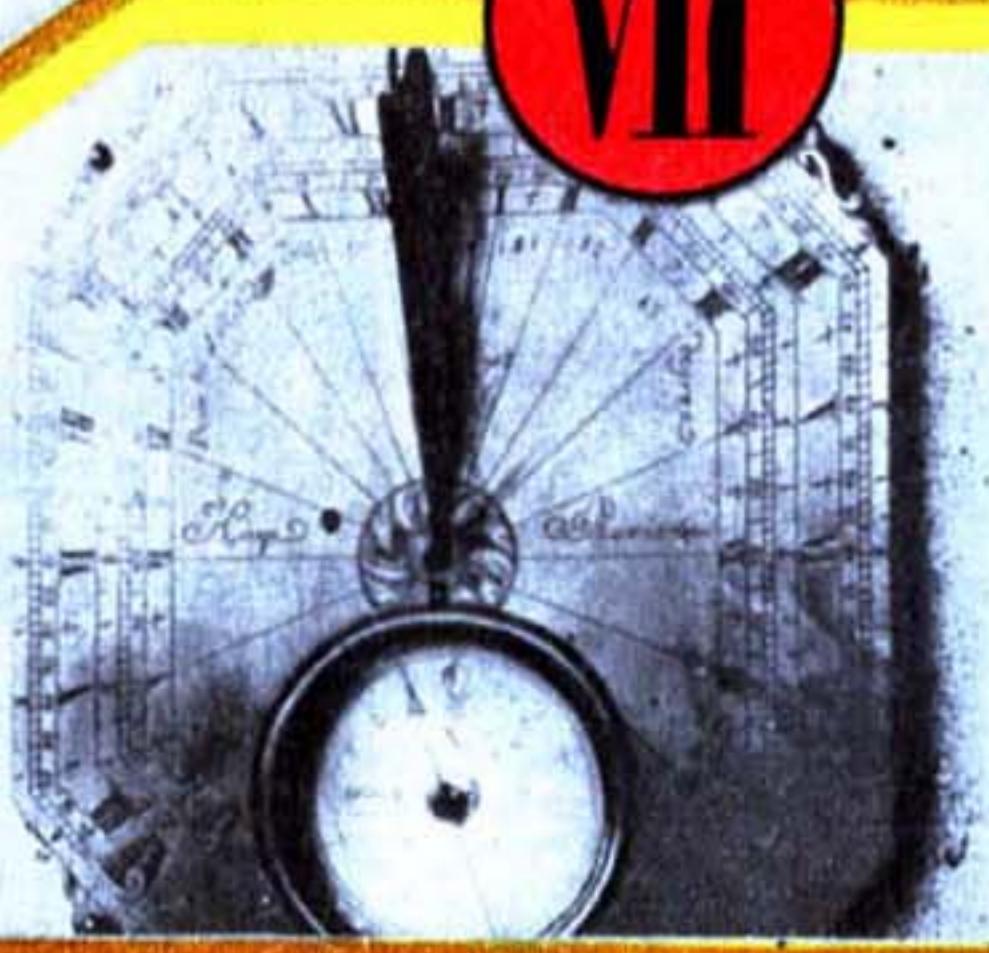
VI. Cette pendule originale date du XVII<sup>e</sup> siècle. Le boîtier descend régulièrement sur un plan incliné et ce sont les chiffres qui tournent autour de l'aiguille, à l'aide d'un contrepoids.

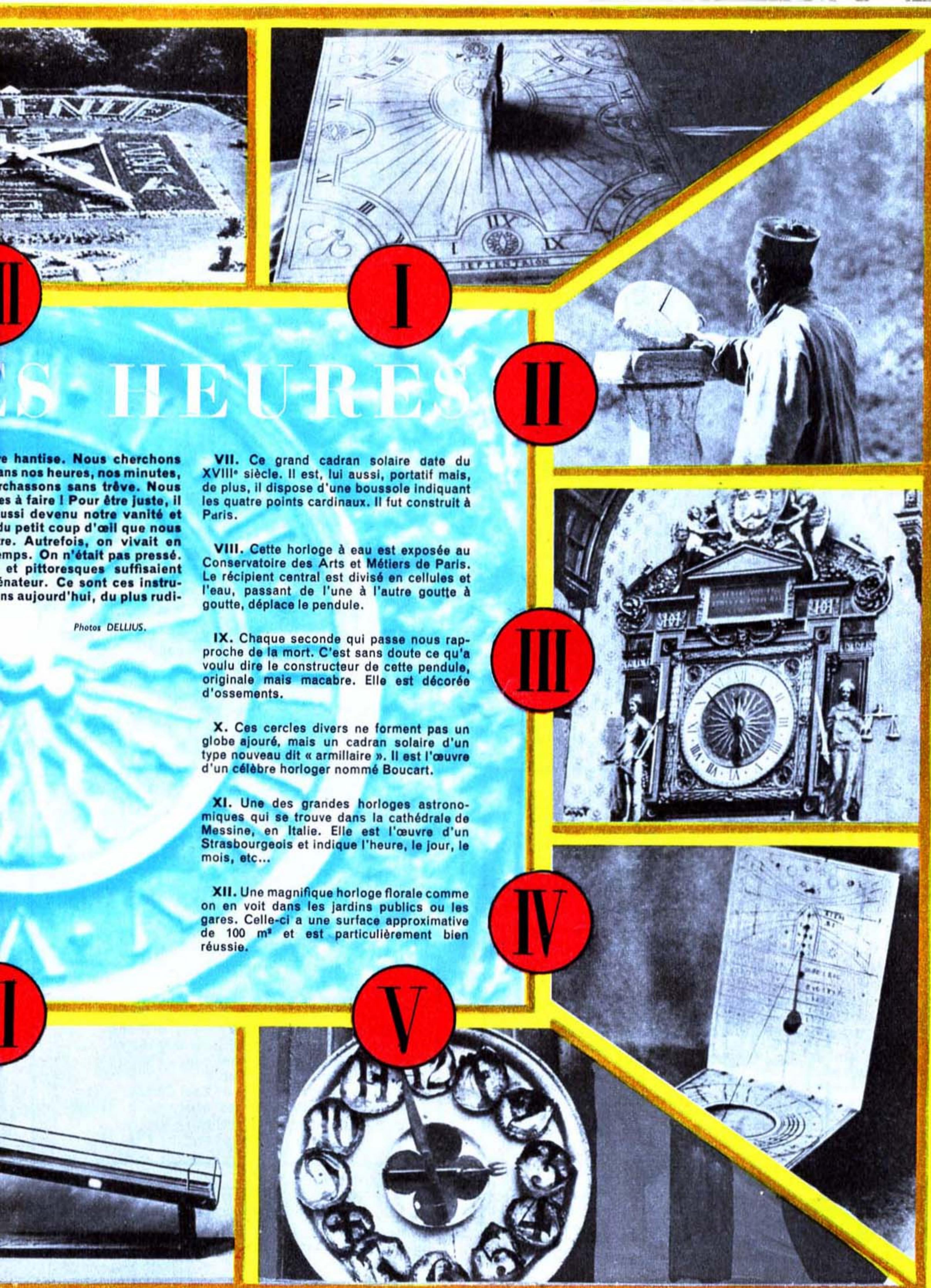
VII

Le temps est devenu vainement à l'emprison nos secondes. Nous le avons tant de choses ui faut dire que le temps que nous sommes très i jetons sur notre chron bonne intelligence avec Des mécanismes ingé bien à suivre son train ments que nous vous m mentaire au plus luxue



VIII





II

# LES HEURES

re hantise. Nous cherchons dans nos heures, nos minutes, cherchassons sans trêve. Nous voulons à faire ! Pour être juste, il nous a aussi devenu notre vanité et du petit coup d'œil que nous prenons. Autrefois, on vivait en temps. On n'était pas pressé. Les temps et pittoresques suffisaient à l'ennoblir. Ce sont ces instruments aujourd'hui, du plus rudi-

Photos DELLIUS.

VII. Ce grand cadran solaire date du XVIII<sup>e</sup> siècle. Il est, lui aussi, portatif mais, de plus, il dispose d'une boussole indiquant les quatre points cardinaux. Il fut construit à Paris.

VIII. Cette horloge à eau est exposée au Conservatoire des Arts et Métiers de Paris. Le récipient central est divisé en cellules et l'eau, passant de l'une à l'autre goutte à goutte, déplace le pendule.

IX. Chaque seconde qui passe nous rapproche de la mort. C'est sans doute ce qu'a voulu dire le constructeur de cette pendule, originale mais macabre. Elle est décorée d'ossements.

X. Ces cercles divers ne forment pas un globe ajouré, mais un cadran solaire d'un type nouveau dit « armillaire ». Il est l'œuvre d'un célèbre horloger nommé Boucart.

XI. Une des grandes horloges astronomiques qui se trouve dans la cathédrale de Messine, en Italie. Elle est l'œuvre d'un Strasbourgeois et indique l'heure, le jour, le mois, etc...

XII. Une magnifique horloge florale comme on en voit dans les jardins publics ou les gares. Celle-ci a une surface approximative de 100 m<sup>2</sup> et est particulièrement bien réussie.

I

II

III

IV

V

# nouvelle collection Huilor !



Après les voiliers,  
place aux champions des mers !  
Le brise-glace atomique "LE LÉNINE",  
le porte-avions "LE CLEMENCEAU",  
le super pétrolier "LE NISSHO MARU"  
... les **20 PLUS BEAUX BATEAUX D'AUJOURD'HUI**  
sont représentés en couleurs  
sur des plaquettes en métal verni...  
et ils tiennent debout !

Et pour exposer ta collection,  
commande sans attendre  
**LES TABLES DE MARINE** grâce au bon ci-dessous :

## bon à découper

J2J 2

et à renvoyer à :

UNIPOL JEUNES 16 rue Guyenne PARIS 6<sup>e</sup>

NOM . . . . . Prénom . . . . . Age . . .

ADRESSE : Rue . . . . . N° . . . . .

Ville . . . . . Département . . . . .

Je désire recevoir **LES TABLES DE MARINE**.  
Je joins 10 timbres-poste de lettre. (Attention :  
tout bon sans timbre sera considéré comme nul)



### LES TABLES DE MARINE. (56 cm x 35 cm)

Décoré dans le style traditionnel - acajou verni et cuivre étincelant - c'est un véritable "tableau de bord" de capitaine au long cours. Tu l'accrocheras, pour décorer, au mur de ta chambre. Tu auras l'heure dans les 34 plus grands ports du monde. Enfin, chaque matin, tu pourras mettre à jour ton calendrier perpétuel.

LES PLUS BEAUX BATEAUX D'AUJOURD'HUI  
te sont offerts par : l'Huile Supérieure **HUILOR**

l'Huile d'olive



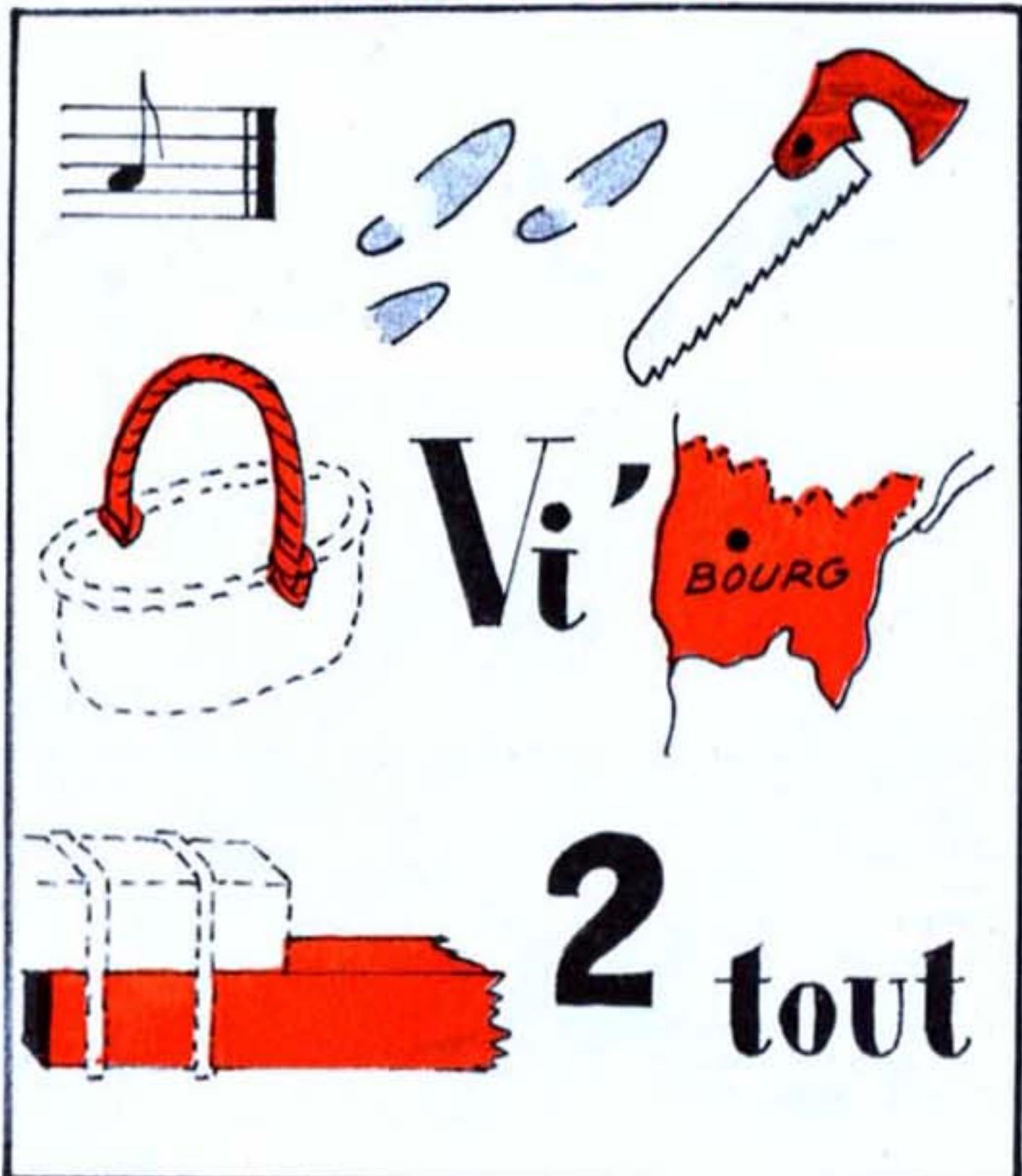
les CHIPS



les Savons



# JEUX-JEUX-JEUX RÉBUS



Un dicton bien connu est caché dans ce rébus.  
Le trouves-tu ?



## QUEL EST CE BLASON ?

« De gueules, au buste de saint Martial d'argent vêtu et nimbé d'or et accompagné à dextre de la lettre oncielle S, et à senestre de la lettre oncielle M, les deux d'or; au chef cousu d'azur chargé de trois fleurs de lys d'or. »

Cette ville est la Patrie de Sadi Carnot; célèbre à la Renaissance par des émaux peints, et de nos jours par ses porcelaines.

## SOLUTIONS

QUEL EST CE BLASON ? Limoges (Haute-Vienne).

RÉBUS : La patience vient à bout de tout. La - pas - scie - ancre - VI - Afin - abord - deux tout.

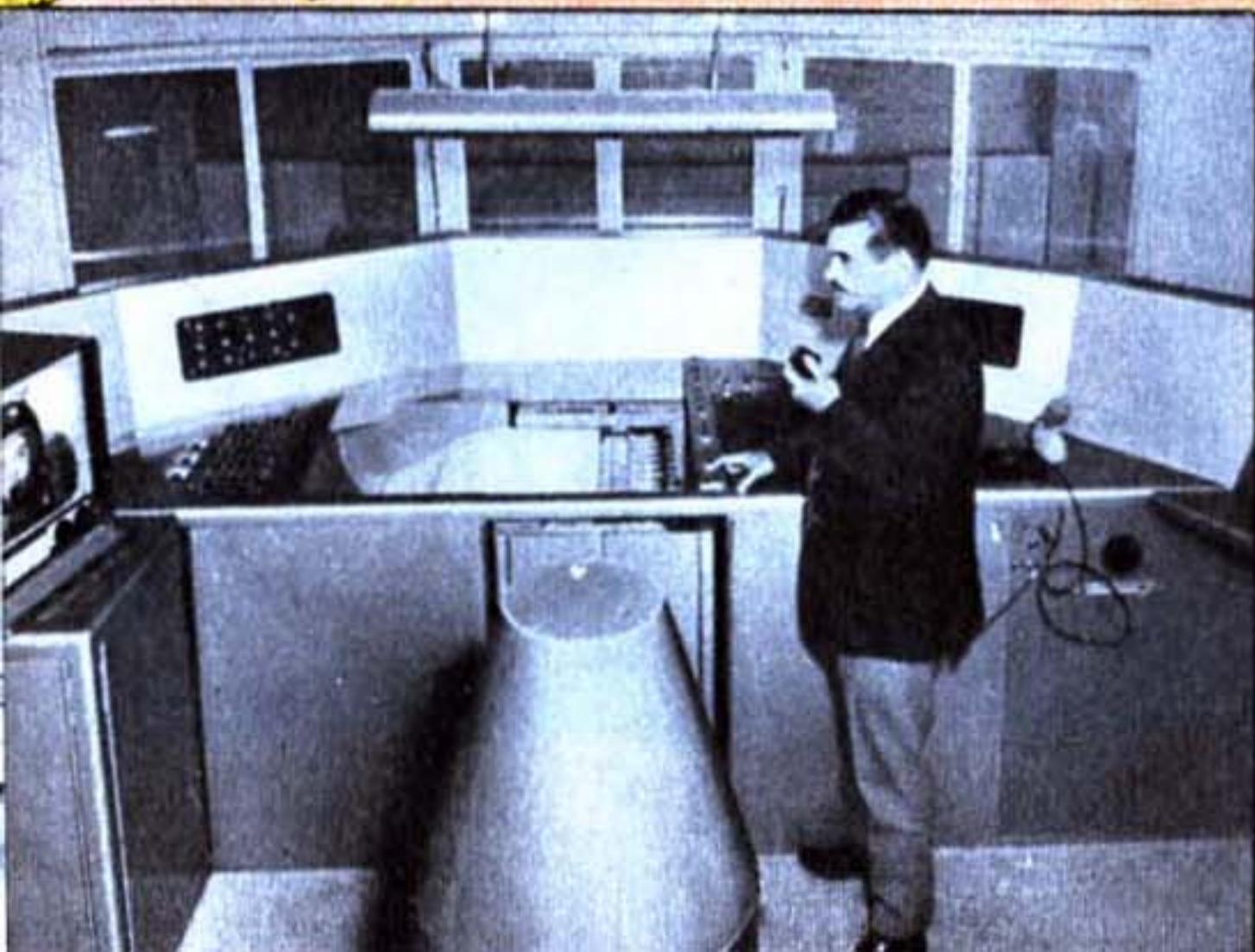
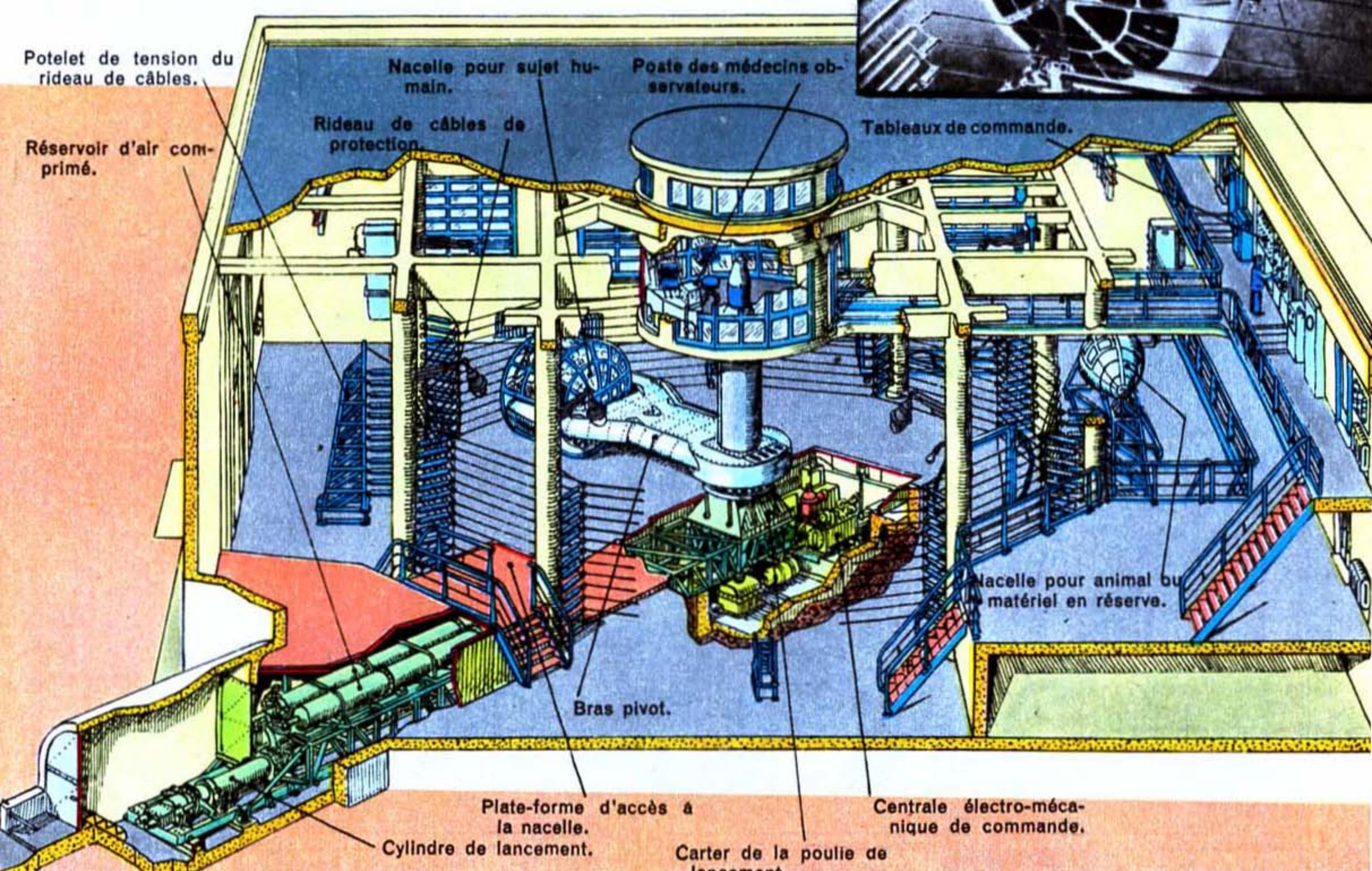
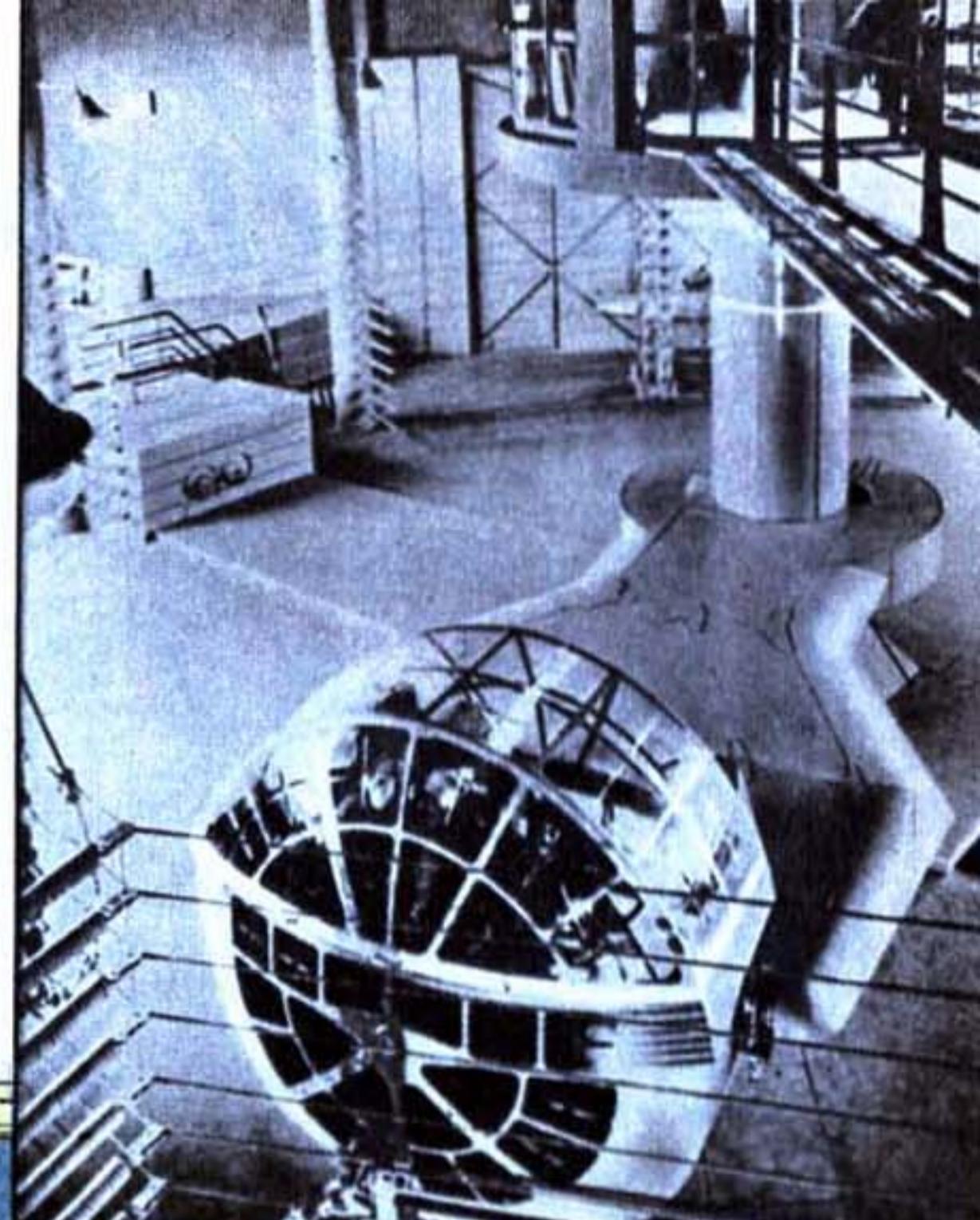
# LA CENTRIFUGEUSE DU CENTRE D'ESSAIS DE BRÉTIGNY

## CARACTÉRISTIQUES

Poids de l'ensemble tournant . 10 470 kg  
Longueur du bras-pivot ..... 6 m  
Diamètre de la nacelle humaine .... 3 m

**ACCÉLÉRATION** centrifuge maximum.  
Nacelle humaine : 15 g ; matériel : 40 g.

**VITESSE** circonférencielle maxima :  
127 km/h pour humain ; 223 km/h pour  
matériel.



La « Centrifugeuse » est la partie la plus spectaculaire du Laboratoire médico-physiologique du centre d'essais en vol de Brétigny.

Ce centre est destiné à reconstituer en laboratoire les conditions que doivent supporter un humain, un animal ou un objet dans un engin volant.

La « centrifugeuse » dont vous voyez ci-contre la salle d'utilisation en vue « écorchée » est destinée à tester des humains, des bêtes ou du matériel pour des accélérations qu'ils pourront subir en avions ou fusées, en les soumettant à la force centrifuge. Pour cela, on les place dans une nacelle soutenue au bout d'un bras pivotant pouvant dépasser les 30 tours à la seconde !

Le principe de fonctionnement est relativement simple, et comparable à celui d'une toupie que vous lancez en entourant son axe d'une ficelle et en tirant brusquement. Une poulie centrale, sur l'axe de laquelle est monté le bras porte-nacelle, est entourée par un câble dont l'autre extrémité est attachée à un piston coulissant dans un cylindre. Après tension du câble, on lâche brusquement dans le cylindre l'air comprimé qui, en se détendant, projette violemment le piston en avant. Celui-ci déroule brusquement le câble, d'où rotation instantanée du bras-pivot. Il ne reste plus qu'à entretenir le mouvement par l'intermédiaire d'un moteur électrique de 75 ch.

# La chasse commence

Texte de J.-P. BENOIT —



# À SINGAPOUR!

Dessins de A. d'ORANGE

RÉSUMÉ. — Marc le Loup est aux prises avec les pirates du ciel qui capturent les avions des lignes régulières.

SI ON SE FAIT PRENDRE,  
NOTRE COMPTE EST BON!

Pendant une  
demi-heure,  
les deux amis  
marchent en  
forêt par une  
chaleur moite et étouffante.

Enfin...  
DANY... REGARDE!...  
NOUS NE NOUS ETIONS  
PAS TROMPÉS!...



LA-BAS... TROIS AVIONS...  
ET PUIS DES BARA-  
QUEMENTS...



J'ICI JE VOIS DEJA  
MIEUX. MA PAROLE,  
Ils ont l'air bien  
INSTALLÉS, ces  
BANDITS...  
MAIS... AH! AH!



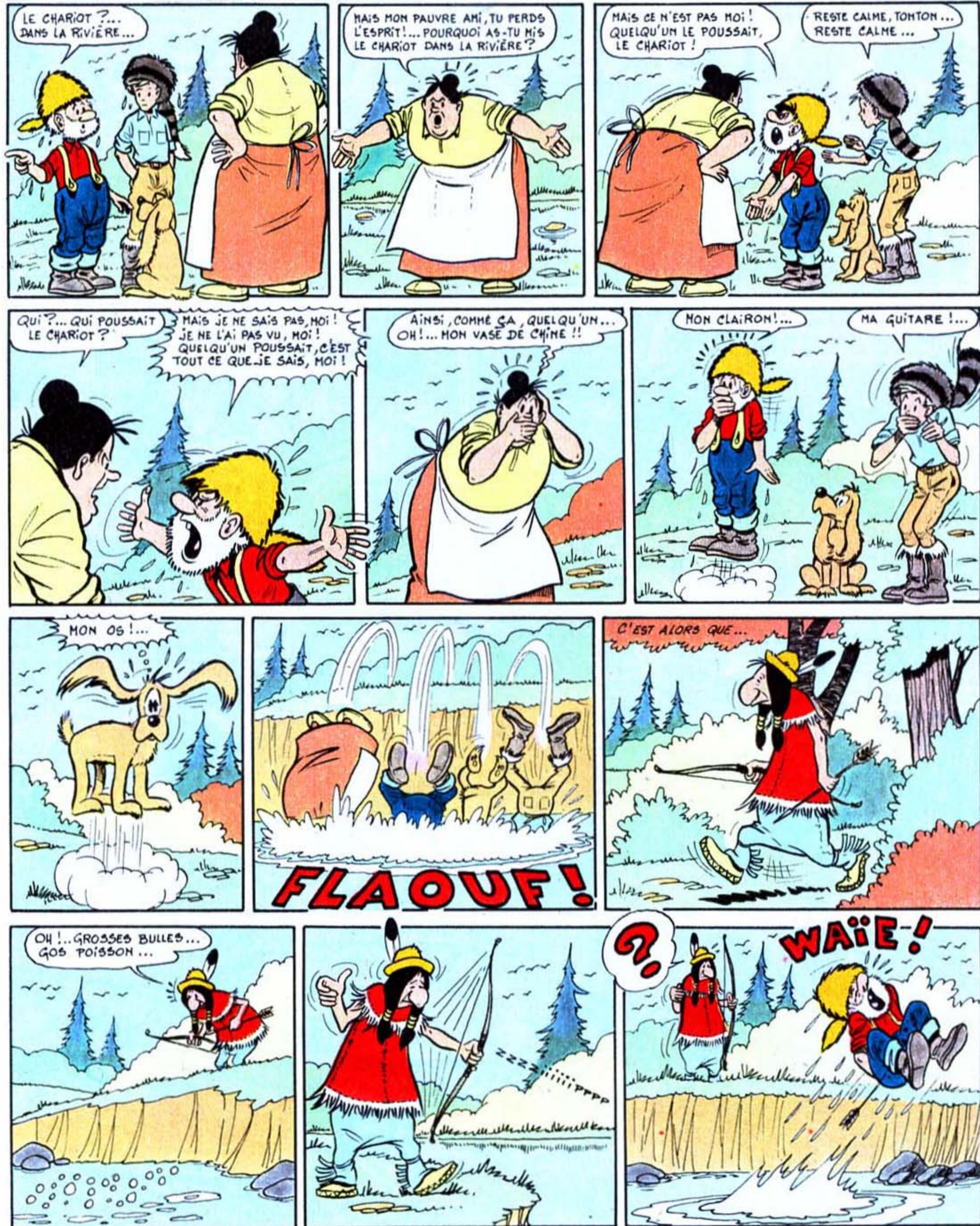
QU'EST-CE QUI  
SE PASSE?...  
LE VOILA QUI  
REVIENT....



PLANQUONS-NOUS! ILS FONT  
DÉCOLLER UN HELICOPTÈRE!



# TONTON MAGLOIRE



# "le trappeur"

RÉSUMÉ. — Tonton Magloire, avec son chariot, a fait un magnifique plongeon dans un lac.

PAR  
P. Bussemey.

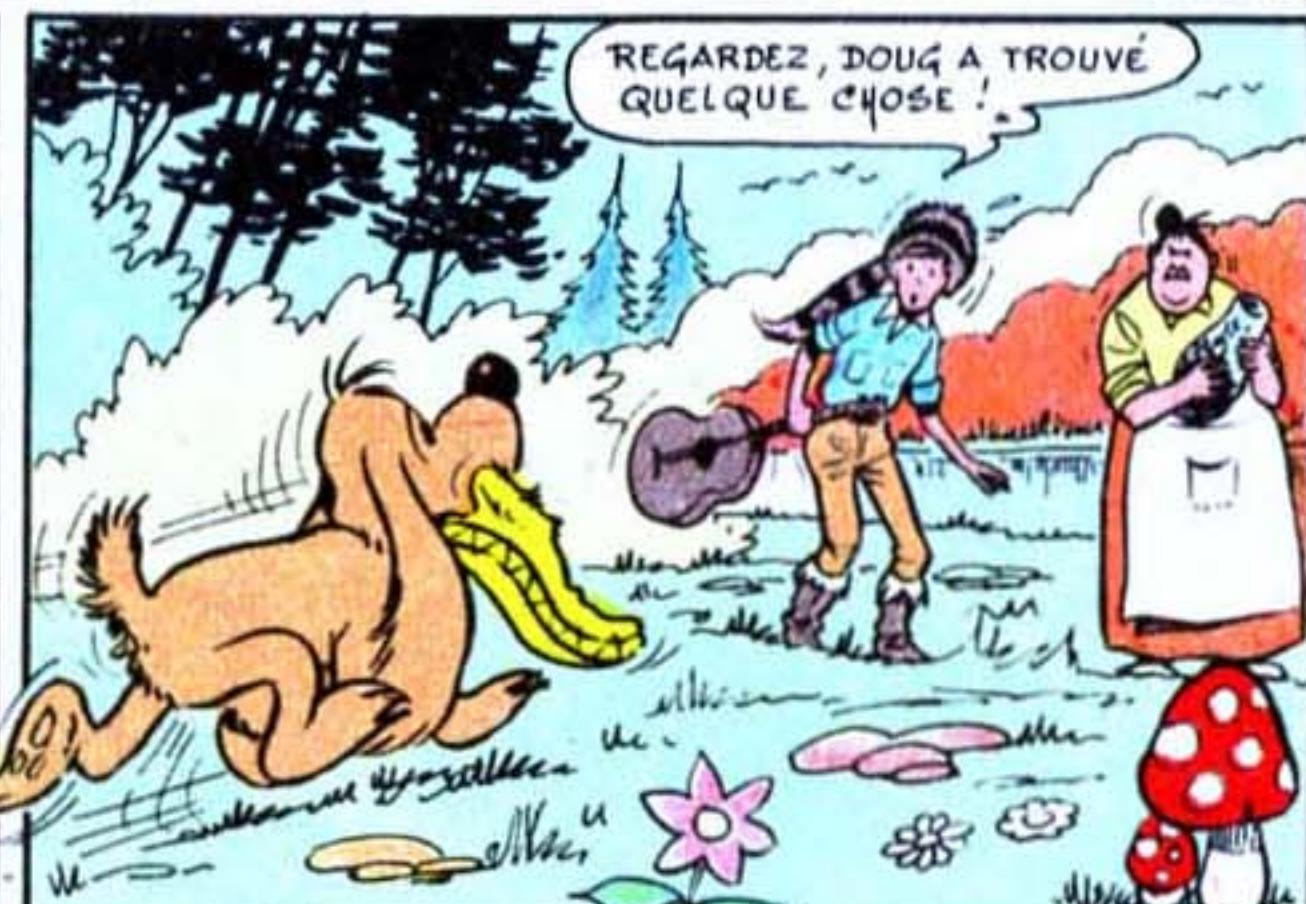


UNE FLÈCHE!...  
SA ALORS!...

MAIS MA PAROLE, IL S'EST ASSIS SUR UNE FLÈCHE!



MAIS...CA SENT L'INDIEN, ICI!!



TEXTE DE  
HERVÉ SERRE  
DESSINS DE  
A-GAUDELETTE

# LES YÉYÉ SON<sup>T</sup>

Quoi, Clico enlevée après la répétition, juste avant la première ! Mais c'est formidable ! Inespéré !



Formidable ? Inespéré ?



Vire, cinq colorines à la une : "LA SUPER-VEDETTE CLICO KIDNAPPÉE EN PLEIN JOUR ! ALORS PLUS VIRE ! PLUS VITE ! QU'ATTENDEZ-VOUS ? C'EST TOUJOURS PAREIL, IL N'Y A QUE MOI POUR AVOIR DU GENIE ICI !"



Alors, mon article ? A la poubelle !

Mais vous m'aviez dit qu'il était bon.

Bien sûr qu'il est bon. Mais il ne vaut rien !

Vous allez voir que la télé en parle déjà !



(Hier rélespectateurs, ici Léo Cirron, bongoir. La nouvelle du jour est naturellement l'enlèvement de la fameuse idole Clico au nez et à la barbe des reporters de la Télévision Française. Voici ce document unique...)



Bien sûr je gagne beaucoup d'argent, mais j'ai beaucoup travaillé. Chaque chanson me demande deux heures de répétition.

Entre les périodes de travail que faites-vous ?



L'interview se déroulait normalement, quand soudain, regardez bien...



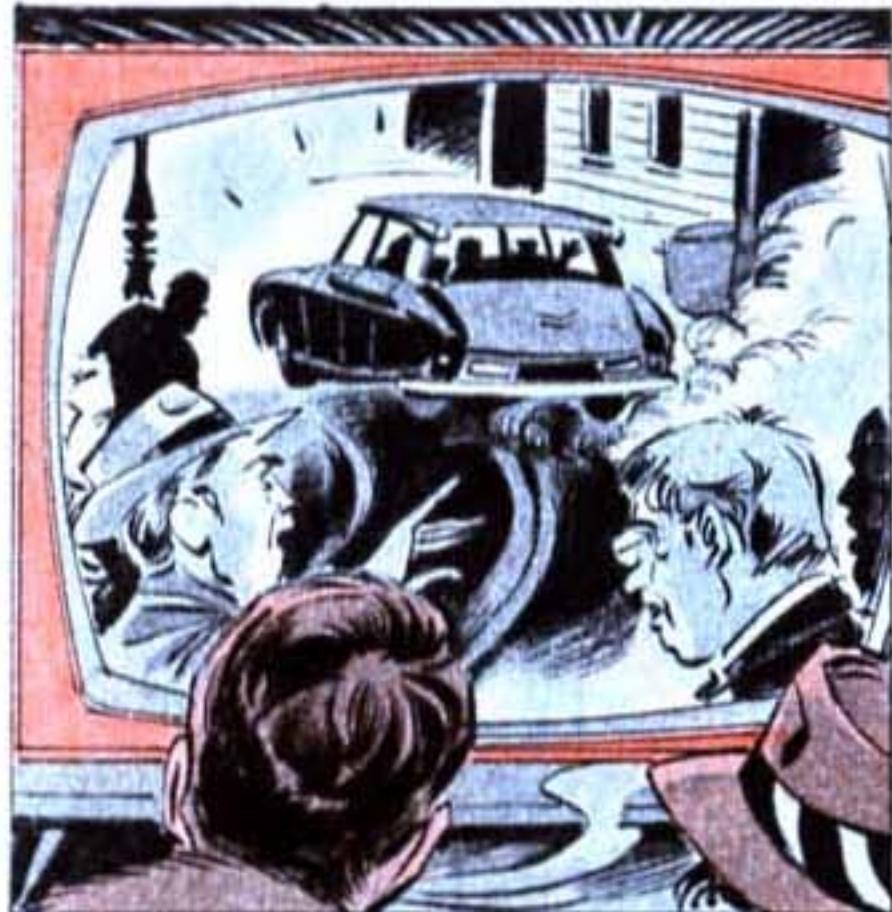
dans Teilhard de Chardin et Perlin Pinpin ---

Je lis beaucoup. C'est nécessaire à mon psychisme. En ce moment je suis



# DANS LA PEINE

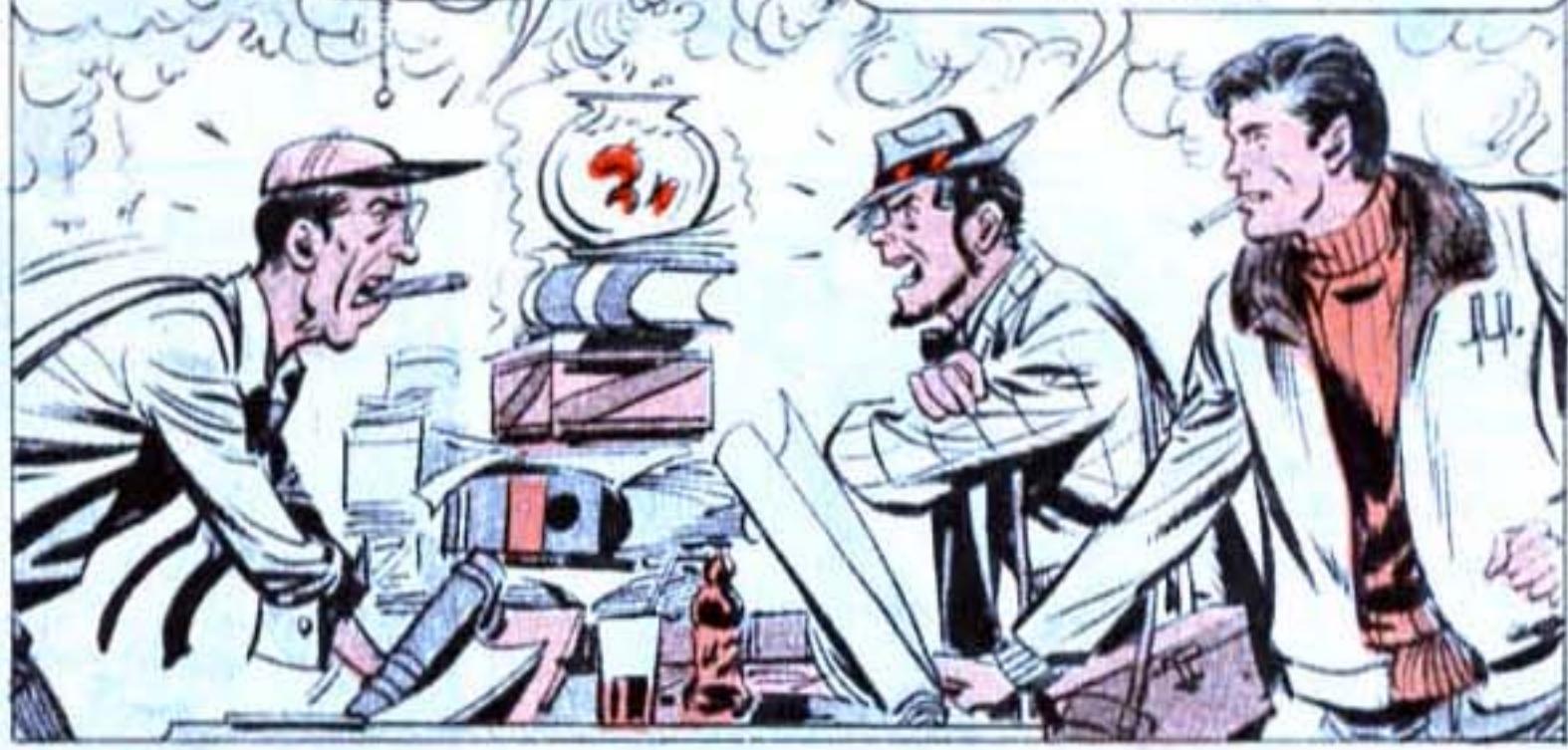
RESUMÉ. — La célèbre chanteuse yéyé Clico a été enlevée.



Permettez, Franck et moi étions partis depuis un quart d'heure lorsque l'enlèvement a eu lieu. Comment aurait-on pu prévoir ça ? Erre présent lors d'un pareil événement c'est une chose qui arrive une seule fois dans la vie d'un photographe !

Vorre boulor c'est prévoir, mauvais photographie !...

Mauvais phoro...! Mauvais phoro...! Attendez un peu ! Je vais la retrouver moi, votre Clico !...



# Le débâillement des flancs

RÉSUMÉ. — Le traître Veillar de Froidmont a réussi à prendre la fuite et Amaury est sur ses traces.

TEXTE ET DESSINS DE GUY MOUMINOUX





top 22222  
couleurs  
bi/les  
frs

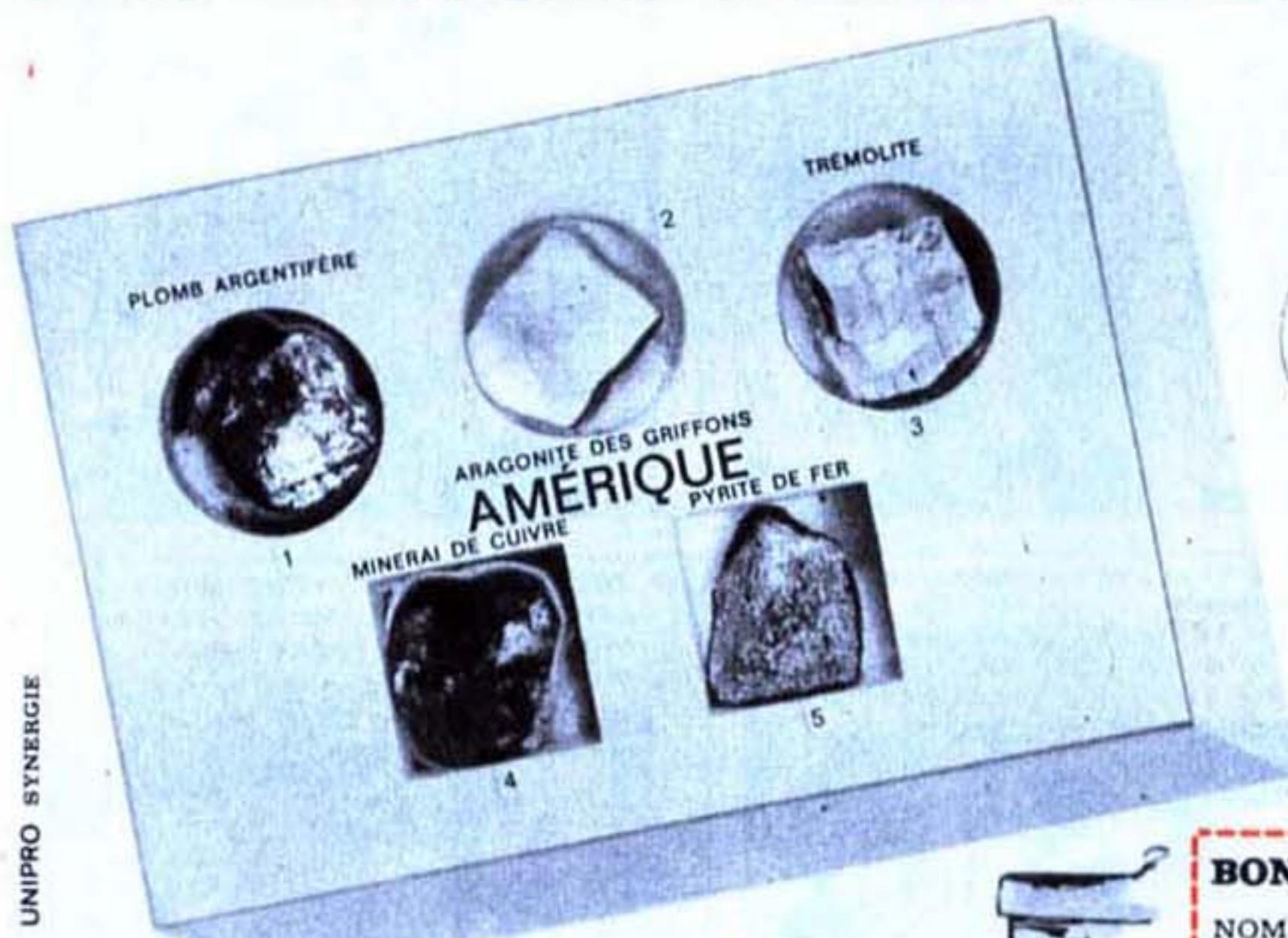
il écrit rouge  
il écrit bleu

twin top

BAIGNOL & FARJON

oscar dut

des "TRÉSORS" venus d'Amérique !



UNIPRO SYNERGIE



Ce sont les Trésors de la Terre RUBAFIX : des minéraux que les prospecteurs du Centre de Vulgarisation des Sciences Naturelles ont ramenés du Colorado, et d'Asie, d'Afrique, d'Océanie.



**Rubafix**

le ruban adhésif français  
te les propose aujourd'hui.

Dans ce coffret, 5 pièces rares. Ces échantillons magnifiques, des géologues sont allés les chercher pour toi au delà des mers.

Commande dès aujourd'hui ton coffret "Amérique" en renvoyant à RUBAFIX le bon ci-dessous accompagné de 2 languettes vertes de bobinot marquées "BON TRÉSOR RUBAFIX" et 5 timbres-lettre neufs.

**BON A DÉCOUPER** et à renvoyer à RUBAFIX - B.P. 109-X - PARIS X<sup>e</sup>  
J3

NOM ..... Prénom ..... Age .....

ADRESSE : Rue ..... N<sup>o</sup> .....

Ville ..... Dept .....

Je désire recevoir le coffret "AMÉRIQUE". Je joins à ce bon 2 languettes vertes "BON TRÉSOR RUBAFIX" et 5 timbres-lettre neufs.

**ATTENTION** : tout bon sans timbre sera considéré comme nul.

Si tu abimes ton coffret ou si tu en désires un autre pour ranger ta récolte personnelle de minéraux, écris à RUBAFIX - B.P. 109-X PARIS X<sup>e</sup>, pour demander un coffret vide, et joins 5 timbres-lettre neufs.



# Le drugstore du FAR-WEST

TEXTE DE GUY HEMPEL

RÉSUMÉ. — Fred le Vaillant et Michigan Fox ont sauvé la vie à un marchand ambulant pourchassé par des bandits.





## DEUXIÈME CHAINE POUR LE NORD DE LA FRANCE

Ce gigantesque convoi, photographié le 23 avril à son arrivée à Bouvigny-Boyeffles, dans le nord, amène en quelque sorte la « 2<sup>e</sup> chaîne » TV dans la région. Sur la benne du camion : une antenne de 18 m. Juxtaposée à celle de la première chaîne (hauteur totale : 310 m), elle permettra le relais du 2<sup>e</sup> programme dans toute la région du Nord.

Pour la monter, il faut attendre une période d'absence totale de vent : le moindre souffle rend l'opération impossible.

A.F.P.

l'avait laissé sur la banquette arrière de sa DS, garée dans une rue — en pente — du Havre. Pour une raison inconnue, le frein se débloqua, et la voiture commença à dévaler la pente.

Sans perdre son sang-froid, Bruno agrippa comme il put le volant, et un inoubliable slalom commença dans la ville. Il réussit à éviter un trolleybus, une voiture d'auto-école, un piéton. Cependant, la voiture arrivait, assez vite, à un carrefour très fréquenté. La catastrophe paraissait inévitable. Mais Bruno garda encore la tête froide : il « braqua » brusquement, dans une petite rue moins fréquentée, et la voiture termina sa course en heurtant une voiture en stationnement...

Fangio, d'ici quelques années, risque d'avoir un successeur de poids. Un certain Bruno Soyer, du Havre...

## CHAPEAU BAS, BRUNO...

Ce petit garçon de sept ans, au regard décidé, Bruno Soyer, a récemment accompli une véritable performance. Son père



## JOURNÉE FASTE POUR RICHARD ANTHONY

C'était à Chatou, près de Paris, au milieu d'avril. Là se trouvent les usines qui « présentent » les disques Pathé-Marconi. On avait choisi ce cadre pour fêter solennellement la sortie du 6 millionième disque de la grande vedette de la marque, Richard Anthony. Banderoles, réception officielle à la mairie, discours, etc. rien ne manqua. Mais les meilleurs moments furent lorsque Richard s'en alla, au milieu de tous les ouvriers de l'usine, fêter, verre en main et « en copain » l'événement...

## EXERCICE DE SAUVETAGE

Oui, c'est bien un homme qui est accroché à l'extrémité du câble, avec le vide sous ses pieds... La photo a été prise au rond-point de la Défense, à Paris, voici peu. La Protection Civile et les Sapeurs Pompiers de Paris exécutaient une grande manœuvre destinée à « rôder » parfaitement leurs plus audacieuses techniques de sauvetage. Dans le cas présent, il s'agissait d'aller évacuer des personnes bloquées en haut d'un immeuble en feu de 12 étages.

Accrochée à la nacelle, à côté du sapeur-pompier, une moto-pompe portative, destinée à lutter, « sur place », contre l'incendie...



Keystone



## IL ÉTAIT UNE FOIS 8 PETITS CACTUS...

Il y a dix ans, l'homme que vous voyez sur cette photo, un Allemand de Stuttgart, Karlheinz Uhlig, ne possédait que huit petits cactus, qu'il soignait avec amour. Il les soigna et les multiplia avec tellement de talent qu'ils sont maintenant... à peu près un demi-million. M. Uhlig est actuellement le plus gros importateur de ces plantes, traitant des affaires avec 200 jardins botaniques et plus de 4 000 amateurs passionnés. ... Mais la richesse le laisse très froid. Son plus grand plaisir reste, dit-il, de passer de longues heures, en serre, à greffer ses cactus (notre photo). Joli, non ?

## CET ANIMAL VIVAIT... IL Y A DEUX MILLIONS D'ANNÉES

A l'institut des Sciences Paléontologiques de Moscou, les savants étudient actuellement, avec un très grand soin, les empreintes laissées sur ces morceaux de roches. Ce sont celles du *Scimuriamorphus*, le plus ancien animal vertébré dont on ait retrouvé des traces. Il vivait il y a quelque 220 à 230 millions d'années...

Les empreintes du squelette (reconstitué sur la photo du bas) ont été trouvées par une expédition russe, dans les montagnes du Kuralinsky.



Keystone



**J2**  
CINÉMA

## LA SOURIS SUR LA LUNE

Le grand-duché de Fenwick, situé quelque-part au centre de l'Europe, est le plus petit état de notre vieux continent. La grande-duchesse Gloriana XIII le gouverne, assistée d'un premier ministre héréditaire, Rupert de Montjoy. Des difficultés financières viennent de surgir : Fenwick est à court d'argent. Le commerce du vin, qui était sa principale ressource, ne marche plus car chaque bouteille explose quand on l'ouvre... et les acheteurs se sont adressés ailleurs. Cet état de choses embarrasse fort le premier ministre qui aurait besoin d'argent pour faire des travaux de plomberie dans le château ducal. Aussi fait-il accepter par les membres du Parlement une demande d'aide à l'Amérique. Malgré certaines oppositions, il envoie une note réclamant de l'argent destiné à poursuivre les recherches spatiales de Fenwick.

WASHINGTON accueille la demande de Fenwick avec bienveillance... considérant que ce prêt sera un merveilleux argument de propagande, et double même la somme

réclamée par le premier ministre. A cette nouvelle, les Russes, voulant mieux faire que les Etats-Unis, envoient une fusée à Fenwick, cette fusée est d'ailleurs d'un modèle assez ancien ! Mais elle comble de joie le professeur Kokintz qui, à lui seul, représente tout le ministère des Sciences de Fenwick. Et, tandis que Montjoy fait installer l'eau chaude courante dans le château... le savant poursuit ses recherches en vue de faire décoller la fusée. Le jour où il découvre que le « vin explosif » du grand-duché fera un excellent carburant, Vincent, le fils du premier ministre, lui propose de partir avec lui dans la lune... Et, immédiatement, le jeune homme se soumet à un entraînement intensif.

L'ESPIONNAGE britannique s'inquiète de ces projets et expédie à Fenwick un de ses meilleurs agents qui, dès son arrivée, s'arrange pour faire parler Vincent et Kokintz. Il se rend compte que leur projet n'est pas sérieux et il conclut à une mauvaise utilisation de l'aide américaine. De son cô

té, le premier ministre redoute que l'Amérique ne découvre sa supercherie et décide d'envoyer coûte que coûte une fusée sur la lune. Il pense que l'expédition échouera forcément, mais la face sera sauvée. Seuls le professeur Kokintz et Vincent sont persuadés du contraire.

**E**T le jour J arrive. Des représentants du monde entier sont présents au départ de la fusée qui s'élève lentement, très lentement, puis disparaît. A l'intérieur de l'engin, Kokintz et Vincent s'installent confortablement. Le professeur a calculé que leur voyage durera trois semaines, mais Vincent, impatient d'arriver au but, après quelques jours de route céleste, pousse à fond le levier de vitesse, et la fusée fonce dans l'atmosphère. Elle « alunit » très tôt avant la date prévue. Immédiatement, Vincent va planter le drapeau de Fenwick sur le sol lunaire. Quelques instants plus tard, à leur grand étonnement, deux fusées viennent se poser non loin de la leur... De l'une sortent deux astronautes américains, de l'autre deux Russes. En effet, inquiets devant la progression de la fusée de Fenwick, les Etats-Unis et la Russie ont envoyé deux fusées afin d'être les premiers sur la Lune. Mais, trop tard ! Laissant quand même leurs drapeaux respectifs fichés dans le sable, les Américains et les Russes décident de repartir au plus vite, sûrs cette fois de gagner de vitesse les astronautes de Fen-

wick, pour annoncer la nouvelle. Hélas... Un mauvais départ fait s'écraser dans les cratères les fusées américaine et russe.

**L**ES jours passent, et le grand-duché commence à s'inquiéter, car aucun message des astronautes ne parvient sur terre... Fenwick décrète alors un grand jour de deuil national en hommage aux disparus. Soudain, un grand bruit se fait entendre dans le ciel, une masse imposante touche le sol, c'est la fusée du professeur Kokintz ! Six astronautes en sortent, ils sont accueillis à grands cris. Le grand-duché peut être fier, c'est le plus petit Etat du monde qui a planté, le premier, son drapeau sur la Lune.

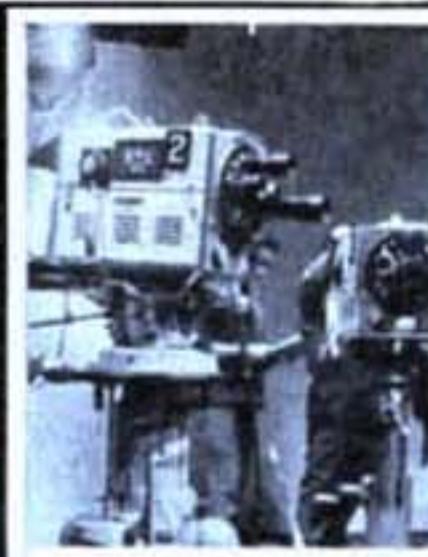


*LE pays « imaginaire » de Fenwick a déjà donné lieu à un premier film, *La Souris qui rugissait*. Le voici, à nouveau, en vedette dans un sujet très d'actualité : la conquête de la Lune. C'est une aimable satire de la lutte qui oppose deux grands pays du monde. L'idée est amusante, mais la réalisation manque de nerfs. On souhaiterait un rythme plus trépidant, des gags encore plus nombreux — ceux qui nous sont offerts nous laissent sur notre faim — et des personnages principaux mieux typés. Margaret Rutherford (Gloriana XIII) est une actrice au jeu remarquable, malheureusement, on la voit peu, et c'est très dommage. Il n'en reste pas moins que cette « Souris », qui était excellente quand « elle rugissait », peut quand même avec ses idées « de lune » nous faire passer un bon moment.*

M.-M. DUBREUIL.



# Une semaine de TÉLÉVISION



## Dimanche 10 mai

10 h 30 : **Le jour du Seigneur.**

12 h : **La séquence du spectateur.**

Aujourd'hui des extraits de deux films très différents, mais excellents chacun dans leur genre : « Les mystères de Paris », film de cape et d'épées avec J. Marais ; « Quand passent les cigognes », l'un des plus célèbres films russes de ces dernières années.

12 h 30 : **Discorama.**

13 h 15 : **Expositions.** Magazine de l'art de l'actualité télévisée.

13 h 30 : **Au-delà de l'écran.**

14 h : **L'Homme du XX<sup>e</sup> siècle.**

14 h 45 : **Télé-Dimanche**, avec aujourd'hui comme invités : F. Alamo et P. Carli.

Au cours de l'après-midi, deux grandes retransmissions sportives, en **Eurovision**.

— **Le Grand Prix automobile de Monaco** ;

— **La finale de la Coupe de France de Football** (voir notre article en rubrique sport, p. 8).

18 h 15 : **Aventures dans les îles**, avec Gardner Mac Kay.

19 h 20 : **Bonne nuit, les petits.**

19 h 25 : **Un nouveau feuilleton** : « **Vol 272** » (voir article page suivante).

20 h 20 : **Sports-Dimanche**.

## Lundi 11 mai

18 h 25 : **Des métiers et des hommes.**

18 h 55 : **L'avenir est à vous.**

19 h 20 : **Bonne nuit, les petits.**

19 h 40 : **La caravane Pacouli**, feuilleton.

20 h 30 : **Rendez-vous avec Colette Deréal.**

21 h : **Les bonnes adresses du passé.**

C'est dans le 12<sup>e</sup> arrondissement de Paris que nous nous rendons ce soir, chez un certain Georges Moineaux. Ce nom ne vous dit rien ? Ne cherchez pas : celui qui le portait est beaucoup plus célèbre sous son pseudonyme : **Georges Courteline**. Georges Courteline écrivit de très nombreuses comédies. Sa verve s'exerça souvent au dépens du petit monde des tribunaux, et la vie militaire l'inspira également beaucoup.

Ses pièces, encore jouées actuellement, frôlent souvent la grosse farce, mais Georges Courteline lui-même était un homme sensible, simple et souvent même timide. C'est lui que vous découvrirez ce soir.

16 h 40 : **Mario**, feuilleton.

17 h 05 : **Monsieur Canif.**

17 h 15 : **Le château du passé.**

17 h 35 : **A tire d'ailes** (1<sup>er</sup> épisode).

17 h 55 : **Panorama pittoresque.**

18 h 30 : **Histoire d'un instrument.**

19 h 40 : **La caravane Pacouli**, feuilleton.

20 h 25 : **Que ferez-vous demain ?**

20 h 40 : **Spectacle 1900.**

21 h 40 : **Rencontre à Cannes** avec Dionne Warwick.

## DEUXIÈME CHAINE

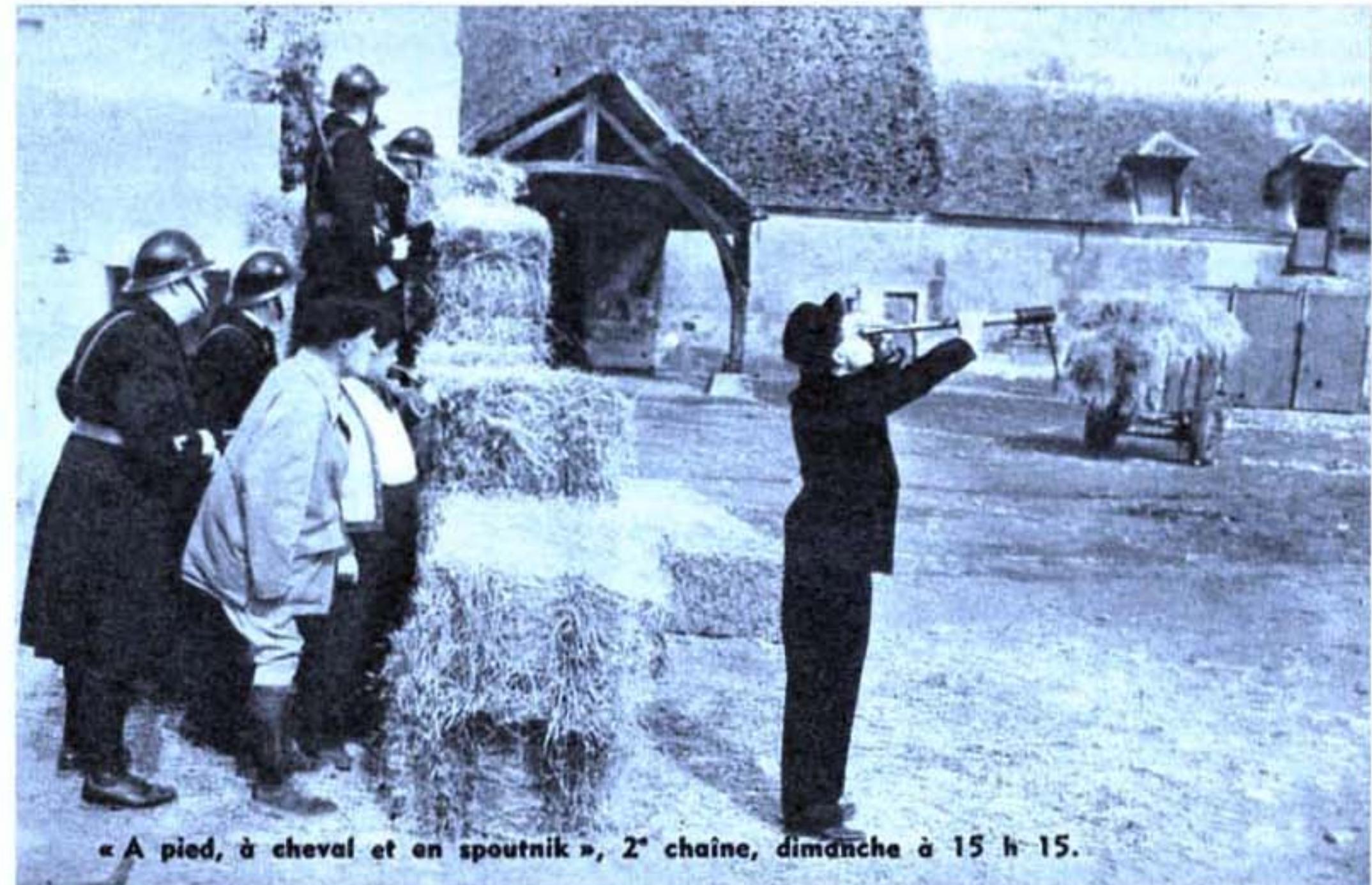
### DIMANCHE 10 MAI

14 h 45 : **L'extravagante Lucie.** Feuilleton.

15 h 15 : « **A pied, à cheval, en sputnik.** » Un excellent film distrayant de Jean Dreville. On y voit Noël-Noël partant en sputnik alors qu'il n'est nullement préparé à cette aventure. Il réussira à retrouver la Terre, évidemment, mais non sans émotions...

18 h 45 : **Musique.**

19 h 30 : **Les trois masques.** Au cours de ce jeu imaginé par J.-P. Blondeau, vous verrez un jury constitué par Anne-Marie Carrière, Robert Rocca et Micheline Dax. Devant ce jury, défilent divers personnages qui se prétendent vedette de l'actualité. Or un seul



« **A pied, à cheval et en sputnik** », 2<sup>e</sup> chaîne, dimanche à 15 h 15.

## Mardi 12 mai

19 h : **L'Homme du XX<sup>e</sup> siècle.**

19 h 40 : **La caravane Pacouli**, feuilleton.

20 h 30 : **La comtesse de Tende.**

Une dramatique réalisée d'après le roman de Mme de Lafayette. Le style très particulier de cette œuvre en fait une émission qui ne peut intéresser que les plus âgés d'entre vous.

## Mercredi 13 mai

19 h : **L'Homme du XX<sup>e</sup> siècle.**

19 h 40 : **La caravane Pacouli**, feuilleton.

20 h 30 : **Age tendre et tête de bois.**

## Jeudi 14 mai

12 h 30 : **La séquence du jeune spectateur.**

16 h 30 : **Un film de marionnettes** : Bébert et Gigi.

21 h 40 : **Paris à l'heure de New York.**

22 h : **Journal de voyage au Pérou.**

## Vendredi 15 mai

18 h 25 : **Télé-philatélie.**

19 h 40 : **La caravane Pacouli**, feuilleton.

20 h 20 : **Sept jours du monde.**

21 h 05 : **Reflets de Cannes.**

21 h 45 : **Portrait-souvenir : Stendhal.**

L'heure tardive et le personnage présenté (l'auteur de « Le rouge et le noir », « La Chartreuse de Parme ») font que nous ne conseillons cette émission qu'aux plus âgés d'entre vous.

## Samedi 16 mai

17 h : **Magazine féminin.**

17 h 15 : **Voyage sans passeport.**

18 h : **Orchestre national.**

20 h 30 : **Au nom de la loi**, avec Steve Mac Queen.

dira la vérité. Le jury devra deviner lequel.

20 h : **L'aventure de l'espace** (5<sup>e</sup> épisode).

20 h 30 : **Actualités télévisées** (tous les jours à 20 h 30).

### LUNDI 11 MAI

20 h : **L'aventure de l'espace** (6<sup>e</sup> épisode).

### MARDI 12 MAI

20 h : **L'aventure de l'espace** (7<sup>e</sup> épisode).

20 h 50 : **Soirée de variétés** en compagnie de trois chansonniers : Jean Amadou, Maurice Horgues et Henri Tisot.

### MERCREDI 13 MAI

20 h : **L'aventure de l'espace** (8<sup>e</sup> épisode).

### JEUDI 14 MAI

20 h : **L'aventure de l'espace** (9<sup>e</sup> épisode).

20 h 50 : **Champions**.

21 h 20 : **Les quatre jeudis**. Une émission publique, composée par Robert Rocca, et animée par l'équipe de chanteurs des « Quatre Jeudis ».

### VENDREDI 15 MAI

20 h : **L'aventure de l'espace** (10<sup>e</sup> épisode).

### SAMEDI 16 MAI

19 h : **Seize millions de jeunes**.

19 h 30 : **La main dans la main**.

20 h 50 : **Et sur toute la gamme**. Emission de variétés.

## TÉLÉVISION :

## La grande offensive des feuilletons

Agréablement impressionnée par le succès que rencontre la formule des feuilletons, la R.T.F. a décidé de multiplier ses efforts dans ce domaine pour mieux satisfaire encore ses « chers téléspectateurs ».

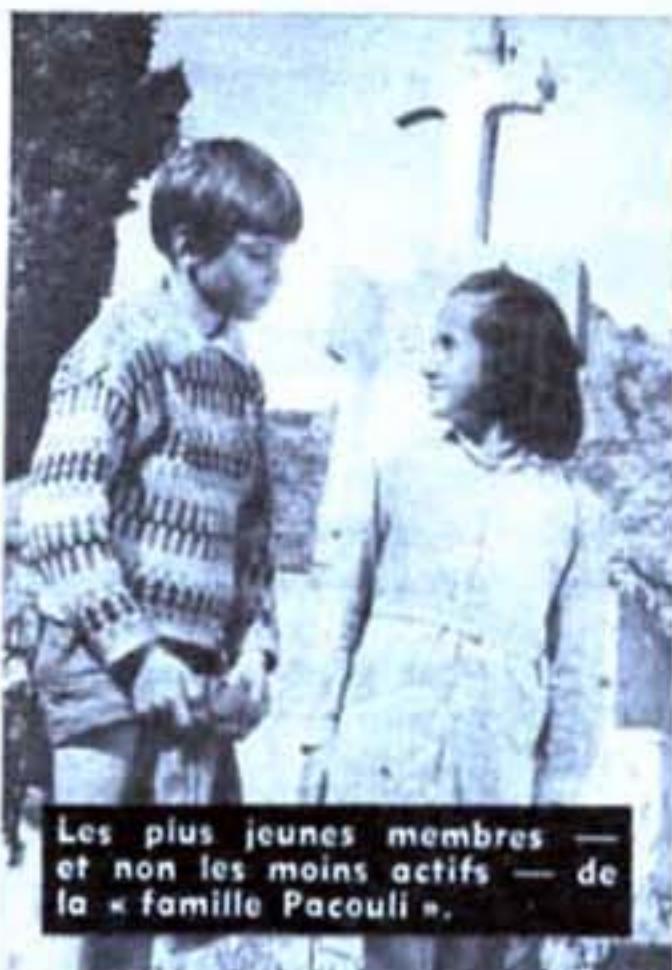
C'est une rude entreprise car, si l'on en croit le courrier envoyé à ce sujet, les opinions sont souvent contradictoires :

— Assez d'histoires d'Indiens datant du siècle dernier, clament les uns, montrez-nous la vie d'aujourd'hui, chez nous...

— Pourquoi n'utilisez-vous pas l'Histoire ? proposent les autres, notre passé est plus riche en anecdotes que n'importe quel feuilleton imaginaire...

Personne ne s'intéresse à des récits poussiéreux, objectent les troisièmes, ce qu'il faut, ce sont des aventures d'aujourd'hui, utilisant les exploits des chercheurs, des explorateurs et même des cosmonautes...

Que faire pour contenter tout le monde ? La R.T.F. s'est donc attachée à varier les époques, les lieux, les héros, les intrigues, et c'est pour vous permettre, maintenant, de choisir à bon escient votre feuilleton que nous vous proposons ce rapide tour d'horizon des feuilletons 1964...



Les plus jeunes membres — et non les moins actifs — de la « famille Pacouli ».

### La caravane Pacouli

Tournée sur les routes de l'Hérault au cours de l'été dernier, « La caravane Pacouli » offre au petit écran toute la belle humeur du Midi, mais elle lui apporte aussi l'un des plus graves soucis de notre époque :

la crise du logement. Ce n'est pas par pure fantaisie que la famille Pacouli a décidé de prendre la route, au côté de Baptiste, le petit âne chargé d'un déménagement hétéroclite... Non. La famille Pacouli a vu son toit s'effondrer au cours d'un orage, et la voici à la recherche d'une nouvelle maison. La route sera longue, les mésaventures — et les gags — nombreux, mais tout s'arrangera, et Mme Pacouli trouvera même un mari !

C'est une belle histoire, pleine de pittoresque, et bien jouée par Rellys (le père), Jenny Helia (la mère), Noëlle Noblecourt (la fille), Mag Avril (la grand-mère), Frank Fernand (le fiancé) et les deux enfants Franck David et Catherine Vadell.

(Tous les jours, sauf samedi et dimanche, à 19 h 40.)

### Vol 272

Une coproduction franco-japonaise qui devait être diffusée à la fois en France et au Japon à l'occasion des Jeux Olympiques. La date ayant été avancée, nous ferons dès ce mois-ci connaissance avec Tokyo.

L'histoire, en effet, se déroule à bord d'un Boeing assurant la liaison Paris-Tokyo par le Pôle et au cours des diverses escales de cette ligne. L'intrigue lui donne un singulier chassé-croisé : Keiko Kishi (hôtesse de l'air japonaise) rencontrera l'amour à Paris, tandis que Catherine Sola, hôtesse française, s'éprendra d'un Japonais de Tokyo.

L'intrigue n'a rien de très original, le cadre l'est beaucoup plus. Par ailleurs, la présence d'Yves Ciampi parmi les réalisateurs promet de donner une réelle valeur documentaire à ce feuilleton : Yves Ciampi a



Catherine Sola et Goh Kato réunis par le « Vol 272 ».

déjà tourné au Japon et, de plus, il a lui-même épousé une Japonaise.

(Chaque dimanche à 19 h 25.)

Les feuilletons se portent bien... Tant mieux puisque, ainsi, il est possible à chacun de choisir celui qui lui convient le mieux. Pas plus qu'on ne peut voir tous les films, ni entendre tous les disques, on ne peut regarder tous les feuilletons : à vous donc de décider quel sera le vôtre.



Steve Mac Queen, redresseur de torts, « Au nom de la loi ».

### Et tous les vieux amis...

Les vieux amis, ce sont tous ces personnages qui ont eu tant de succès que leur disparition du petit écran n'est jamais définitive.

Voici, actuellement, Steve Mac Queen... Redresseur de torts, défenseur des faibles, il agit, chaque samedi à 20 h 30. « Au nom de la loi ».

De son côté, le célèbre capitaine Troy revient ; il nous offre, le dimanche à 18 h 15, une nouvelle série d'« Aventures dans les îles ».

Thierry la Fronde a disparu mais, rassurez-vous : cette absence a pour seul but de vous préparer de nouveaux exploits, comme d'ailleurs Bayard qui déjà ferraille en vue de la saison prochaine...

### L'aventure de l'espace

Tout ceux qui ont aimé « Cinématomobile » aimeront ce feuilleton d'un style très particulier bâti sur le même principe. Le héros, ici, n'est plus une famille ou une personne, mais un objet, une technique.

Composés grâce à des films d'actualité pris dès le début du cinéma, ils apportent des images qui ont le rare mérite d'être toujours authentiques et souvent inédites. Et l'on s'aperçoit que l'histoire de l'auto comme celle de l'avion peut donner lieu à autant de suspens et de gags que n'importe quelle aventure romancée.

(Tous les jours à 20 h sur la 2<sup>e</sup> chaîne.)

### Rocambole

Pas plus que « Les Mystères de Paris » ou « Les Misérables », « Les exploits de Rocambole » ne peuvent se raconter. Rocambole a été un classique des feuilletons écrits du XIX<sup>e</sup> siècle ; il y voit beaucoup d'enlèvements, de substitutions, de duels, de tricheries en tous

« Rocambole » (Pierre Vernier), cet inquiétant héros...



genres, et c'est pour cette raison que nous ne le conseillons pas aux plus jeunes d'entre vous.

L'histoire est très animée, bien jouée ; vos parents prendront sans doute beaucoup de plaisir à la suivre, mais puisque la TV offre actuellement un grand choix de feuilletons convenant à des J 2, il n'est pas utile que ce soit Rocambole, cet inquiétant héros, que vous retenez. Qu'en pensez-vous ?

Participez tous au

# GRAND RÉFÉRENDUM

## " J2 ACTUALITÉS "

UNE fois de plus, tous les « J2 » ont la parole. Vous avez sans doute remarqué combien nous nous efforçons, de semaine en semaine, d'améliorer encore VOTRE journal : grands reportages, photos d'exclusivité, interviews de personnalités et de vedettes que vous aimez, programmes complets de télévision, etc. Pour cela, d'ailleurs, les lettres que vous nous envoyez chaque semaine nous aident beaucoup, en nous permettant de connaître vos goûts et vos désirs.

Grâce à elles, « J2 Jeunes » et « J2 Magazine » sont devenus deux grands journaux « dans le vent », attendus chaque semaine avec impatience par quelque 400 000 garçons et filles.

Mais vos amis de la rédaction ne tiennent pas du tout à se reposer sur leurs lauriers. Nous sommes tous prêts à faire l'impossible pour rendre votre journal encore plus passionnant. Pour cela, nous avons besoin de votre aide.

Le questionnaire ci-dessous a trait aux pages d'actualités. Remplissez-le vite. Il va nous permettre de les améliorer, pour vous, en les refaçonnant « sur mesure ».

Nom ..... Prénom .....  
 FILLE  GARÇON (Cochez la case correspondante)

Adresse .....

Age .....

### QUESTIONNAIRE

TROP

— Je trouve qu'il y a  ASSEZ de pages d'actualités dans « J2J » et « J2M » :  PAS ASSEZ

— Préféreriez-vous que les pages d'actualités soient centralisées **au milieu** du journal ?  OUI  NON

— Pour les filles : Aimeriez-vous que l'on parle de la **mode** dans les pages d'actualités ?  OUI  NON

— Au sujet de la rubrique **SPORTS** (qui est actuellement la même pour « J2J » et « J2M ») : Préféreriez-vous trouver à la place :

Dans « J2J », une rubrique spéciale où il y aurait de préférence les sports pléasant aux garçons (football, rugby, etc.).

Dans « J2M », une rubrique spéciale où il y aurait de préférence les sports pléasant aux filles (patinage, tennis, etc.).

OUI

NON

— Aimeriez-vous que l'on publie plus vite, dans le journal, les réponses à vos lettres (rubrique : « Marie-José vous répond », « Luc Ardent te répond ») ?

OUI

NON

Remplissez ce questionnaire, découpez-le (ou recopiez-le sur une feuille blanche) et envoyez-le d'urgence à l'adresse suivante :

Référendum « J2 Actualités »  
31, rue de Fleurus - Paris-6<sup>e</sup>.

Merci !

## disques-actualités



### JEAN-PIERRE ET NATHALIE : SUR LA BONNE ROUTE...

Quatre nouvelles chansons de Jean-Pierre et Nathalie. Des chansons fantaisistes baignées de fraîcheur et d'humour, sur des rythmes modernes, avec des harmonies « bien sonnantes ».

Ce disque ne décevra pas les admirateurs du duo maintenant célèbre. « Quand on pourra s'payer une auto », « Les enfants qui sifflent dans les rues », « Une fois en passant », « On va se marier ». (Festival.)

### ENRICO MACIAS A L'OLYMPIA

Pathé a réalisé un petit tour de force en mettant en vente, quelques jours après le passage d'Enrico Macias à l'Olympia, l'enregistrement réalisé en direct le soir de la première, le 19 mars.

Voilà un très beau disque pour les « J2 ». Enrico leur a préparé un savoureux cocktail de ses meilleures chansons : *Oh ! Guitare, guitare, Ma patrie, L'Île du Rhône, Adieu mon pays, Enfants de tous pays, Paris, tu m'as pris dans tes bras, La femme de mon ami* (la seule chanson qui appelle des réserves). Il y



a au fond de la voix d'Enrico quelque chose de très jeune, de très chaud, de très proche de nous. (33 t. Pathé-Mar.)



### CLAUDE LÉVEILLÉE un poète canadien

Les amateurs de chansons s'embelliront pour ce nouveau

venu : Claude Léveillée, un Canadien de trente et un ans. Ses chansons font penser à Brel. Chacune d'elle apporte une histoire riche et nostalgique, mais où l'amour et l'amitié s'imposent toujours avec force.

Une valeur sûre que l'on peut placer près d'un Brel, d'un Brassens, d'un Ferrat, d'un Seïlos.

Claude Léveillée : *Frédéric, Ne dis rien, avec nos yeux, Par-delà les âges* (super 45 t. C.S.B.).

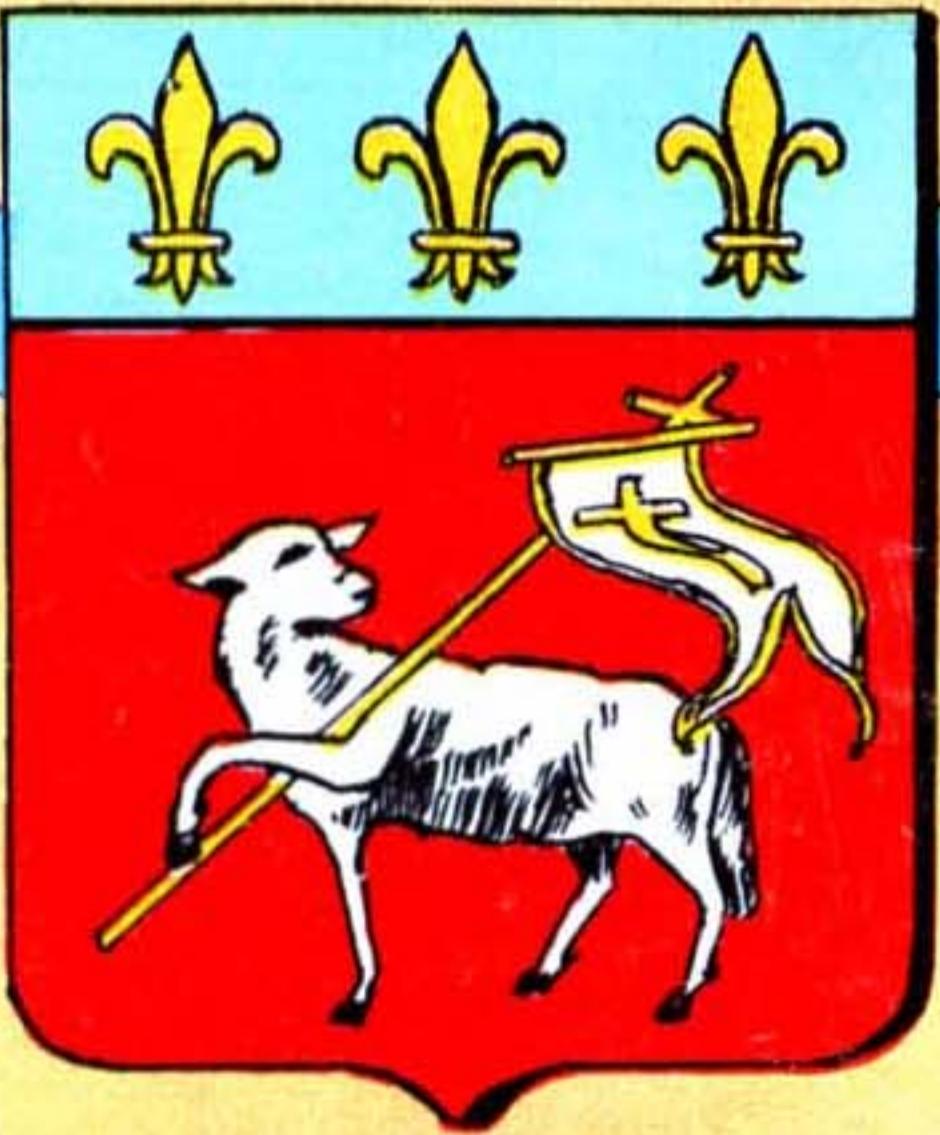
### MAXIME SAURY : "il chauffe" !

On constate aujourd'hui un retour au « vrai jazz » chez les douze-quinze ans. Aussi l'occasion est-elle bonne pour saluer la sortie d'un disque prometteur : *ÇA CHAUFFE !* C'est un véritable plaisir que d'entendre un de nos meilleurs clarinettistes de jazz dans : *Pour moi la vie va commencer, I remember Sidney, Washington Square, Nous aussi mon frère* (super 45 t. Pathé). Avec Maxime Saury, je vous garantis, il est difficile de perdre la cadence car, vraiment, *ÇA CHAUFFE !*





Photo ZÉNOBEL



PRÈS DE LA CATHÉDRALE DE ROUEN,  
UNE HORLOGE CÉLÈBRE

(Voir page 20.)